

Marshall

MOTIF II A.N.C. – TRUE WIRELESS A.N.C.

SPAREPARTS INSTRUCTIONS

CONTENTS

INDEX

Replacing the earbuds	003
Replacing the charging case.....	004

INSTRUCTIONS

ENGLISH

REPLACING THE EARBUDS

The earbuds holds the Bluetooth pairing information and any custom settings made through the Marshall Bluetooth app. Make sure that the charging case has at least half charge before continuing.

- I. Place the new earbuds in the charging case and close the lid.
- II. Wait for 15 minutes for the earbuds to charge.
- III. Open the charging case.
- IV. Press and hold the button on the case until the LED turns to a slow blue pulse.
- V. Select **MOTIF II A.N.C.** from your sound device's Bluetooth list.

Download the Marshall Bluetooth app and follow the in-app instructions to complete the setup.

Make sure to recycle your old earbuds in a correct manner.



Electrical products, cables, batteries, packaging, and the manual, should not be mixed with general household waste. For proper recycling, please take these products to a designated collection point where they will be accepted free of charge or return them to your local retailer. Correct product disposal saves resources and prevents negative effects on human health and the environment.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, dispose of defective rechargeable battery at special collection points or return them to your specialist dealer.

INSTRUCTIONS

ENGLISH

REPLACING THE CHARGING CASE

- I. Place both earbuds in the new charging case and close the lid.
- II. Open the lid, take out your earbuds, and they are ready to be used.

Make sure to recycle your old charging case in a correct manner.



Electrical products, cables, batteries, packaging, and the manual, should not be mixed with general household waste. For proper recycling, please take these products to a designated collection point where they will be accepted free of charge or return them to your local retailer. Correct product disposal saves resources and prevents negative effects on human health and the environment.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, dispose of defective rechargeable battery at special collection points or return them to your specialist dealer.

Design of device and packaging are intellectual properties of Zound Industries International AB and Marshall Amplification Plc. © All Rights Reserved. MARSHALL, Marshall Amps, their respective logos, "Marshall" and "Marshall" trade dress are trademarks and intellectual property of Marshall Amplification Plc and may not be used without permission. Permission granted to Zound Industries International AB. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zound Industries International AB is under license. R 1.1

Marshall

MOTIF II A.N.C. – TRUE WIRELESS A.N.C.

الدليل الكامل على الإنترنت

المحتويات

الفهرس

003.....	استبدال سماعات الأذن
004.....	استبدال علبة الشحن

العربية

تعليمات

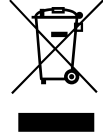
استبدال سماعات الأذن

تحتوي سماعات الأذن على معلومات اقتران Bluetooth وأي إعدادات مخصصة تم إجراؤها من خلال تطبيق Marshall Bluetooth. تأكد من أن علبة الشحن على الأقل بها نصف شحنة قبل المتابعة.

- I. ضع سماعات الأذن الجديدة في علبة الشحن وأغلق الغطاء.
 - II. انتظر لمدة 15 دقيقة حتى يتم شحن سماعات الأذن.
 - III. افتح علبة الشحن.
 - IV. اضغط مع الاستمرار على الزر الموجود على العلبة حتى يتحول مؤشر LED إلى موجات نابضة بطيئة مميزة باللون الأزرق.
 - V. حدد MOTIF II A.N.C. من قائمة Bluetooth بجهاز الصوت لديك.
- قم بتنزيل تطبيق Marshall Bluetooth واتبع الإرشادات الموضحة في التطبيق لإكمال الإعداد.

تأكد من إعادة تدوير سماعات الأذن القديمة بطريقة صحيحة.

يجب عدم خلط المنتجات الكهربائية والكابلات والبطاريات والعبوات والكتيب مع النفايات المنزلية العامة. لإعادة التدوير بشكل صحيح، يرجى أخذ هذه المنتجات إلى نقطة تجميع مخصصة حيث سيتم قبولها بدون تحمل رسوم أو إعادتها إلى بائع التجزئة المحلي. التخلص من المنتج بشكل صحيح يوفر الموارد ويمنع انعكاس الآثار السلبية على صحة الإنسان والبيئة.



لمنع أي ضرر محتمل يلحق بالبيئة أو صحة الإنسان من التخلص من النفايات دون الخضوع للرقابة، تخلص من البطاريات المعيبة القابلة لإعادة الشحن في نقاط تجميع خاصة أو أعدها إلى الموزع المختص.

استبدال علبة الشحن

- ا. ضع سماعتى الأذن في علبة الشحن الجديدة وأغلق الغطاء.
- اا. افتح الغطاء وأخرج سماعات الأذن، وتكون جاهزة للاستخدام.

تأكد من إعادة تدوير علبة الشحن المكسورة بطريقة صحيحة.

يجب عدم خلط المنتجات الكهربائية والكابلات والبطاريات والعبوات والكتيب مع النفايات المنزلية العامة. لإعادة التدوير بشكل صحيح، يرجى أخذ هذه المنتجات إلى نقطة تجميع مخصصة حيث سيتم قبولها بدون تحمل رسوم أو إعادتها إلى بائع التجزئة المحلي. التخلص من المنتج بشكل صحيح يوفر الموارد ويمنع انعكاس الآثار السلبية على صحة الإنسان والبيئة.



لمنع أي ضرر محتمل يلحق بالبيئة أو صحة الإنسان من التخلص من النفايات دون الخضوع للرقابة، تخلص من البطاريات المعيبة القابلة لإعادة الشحن في نقاط تجميع خاصة أو أعدها إلى الموزع المختص.

Design of device and packaging are intellectual properties of Zound Industries International AB and Marshall Amplification Plc. © All Rights Reserved. MARSHALL, Marshall Amps, their respective logos, "Marshall" and "Marshall" trade dress are trademarks and intellectual property of Marshall Amplification Plc and may not be used without permission. Permission granted to Zound Industries International AB. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zound Industries International AB is under license. R 1.0

Marshall

MOTIF II A.N.C. – TRUE WIRELESS A.N.C.

ПЪЛНО ОНЛАЙН РЪКОВОДСТВО

СЪДЪРЖАНИЕ

ИНДЕКС

Смяна на слушалките.....	003
Смяна на кутията за зареждане.....	004

ИНСТРУКЦИИ

БЪЛГАРСКИ ЕЗИК

СМЯНА НА СЛУШАЛКИТЕ

В слушалките са информацията за сдвояване с Bluetooth и всички персонализирани настройки, направени чрез приложението Marshall Bluetooth. Уверете се, че кутията за зареждане е заредена поне наполовина, преди да продължите.

- I. Поставете новите слушалки в кутията за зареждане и затворете капака.
- II. Изчакайте 15 минути, за да се заредят слушалките.
- III. Отворете кутията за зареждане.
- IV. Натиснете и задръжте бутона на кутията, докато LED индикаторът не започне да мига бавно в синьо.
- V. Изберете **MOTIF II A.N.C.** от Bluetooth списъка на вашето аудио устройство.

Изтеглете приложението Marshall Bluetooth и следвайте инструкциите в приложението, за да завършите настройката.

Рециклирайте старите си слушалки по правилен начин.



Електрически изделия, кабели, батерии, опаковки и ръководство не трябва да се смесват с обикновените битови отпадъци. За правилно рециклиране занесете тези изделия в определен събирателен пункт, където ще бъдат приети безплатно, или ги върнете в магазина, от който сте ги купили. Правилното обезвреждане на изделието спестява ресурси и предотвратява отрицателните въздействия върху човешкото здраве и околната среда.

За да предотвратите възможно увреждане на околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци, изхвърлете дефектната акумулаторна батерия в специални пунктове за събиране или я върнете на вашия специализиран магазин.

ИНСТРУКЦИИ

БЪЛГАРСКИ ЕЗИК

СМЯНА НА КУТИЯТА ЗА ЗАРЕЖДАНЕ

- I. Поставете двете слушалки в новата кутия за зареждане и затворете капака.
- II. Отворете капака, извадете слушалките и те са готови за използване.

Не забравяйте да рециклирате повредения калъф за зареждане правилно.



Електрически изделия, кабели, батерии, опаковки и ръководство не трябва да се смесват с обикновените битови отпадъци. За правилно рециклиране занесете тези изделия в определен събирателен пункт, където ще бъдат приети безплатно, или ги върнете в магазина, от който сте ги купили. Правилното обезвреждане на изделието спестява ресурси и предотвратява отрицателните въздействия върху човешкото здраве и околната среда.

За да предотвратите възможно увреждане на околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци, изхвърлете дефектната акумулаторна батерия в специални пунктове за събиране или я върнете на вашия специализиран магазин.

Design of device and packaging are intellectual properties of Zound Industries International AB and Marshall Amplification Plc. © All Rights Reserved. MARSHALL, Marshall Amps, their respective logos, "Marshall" and "Marshall" trade dress are trademarks and intellectual property of Marshall Amplification Plc and may not be used without permission. Permission granted to Zound Industries International AB. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zound Industries International AB is under license. R 1.0

Marshall

MOTIF II A.N.C. – TRUE WIRELESS A.N.C.

KOMPLETNÍ ONLINE NÁVOD

OBSAH

REJSTRÍK

Výměna peckových sluchátek	003
Výměna nabíjecího pouzdra	004

NÁVOD

ČEŠTINA

VÝMĚNA PECKOVÝCH SLUCHÁTEK

Pecková sluchátka uchovávají informace ohledně párování se zařízeními vybavenými rozhraním Bluetooth a veškerá vlastní nastavení provedená prostřednictvím aplikace Marshall Bluetooth. Než budete pokračovat dále, ujistěte se, že je nabíjecí pouzdro alespoň z poloviny nabitě.

- I. Vložte nová pecková sluchátka do nabíjecího pouzdra a zavřete víčko.
- II. Počkejte 15 minut, než se pecková sluchátka nabijí.
- III. Otevřete nabíjecí pouzdro.
- IV. Stiskněte a přidržte tlačítko na pouzdře, dokud LED kontrolka nezačne pomalu modře blikat.
- V. Ze seznamu zobrazeného zvukovým zařízením s rozhraním Bluetooth vyberte položku **MOTIF II A.N.C.**

Stáhněte si aplikaci Marshall Bluetooth a dokončete nastavení podle pokynů uvedených v aplikaci.

Následujícím způsobem provedte recyklaci starých peckových sluchátek.



Elektrická zařízení, kabely, baterie, obaly a návody nelikvidujte společně s běžným domovním odpadem. Ke správné recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. V některých zemích je také možné výrobky odnést místnímu prodejci. Řádná likvidace výrobku chrání cenné zdroje a zabrání možným negativním vlivům na lidské zdraví a životní prostředí.

Aby nedocházelo k možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví v důsledku nekontrolované likvidace odpadu, odevzdávejte vadné dobíjecí baterie na speciálních sběrných místech nebo je odevzdejte místnímu specializovanému prodejci.

NÁVOD

ČEŠTINA

VÝMĚNA NABÍJECÍHO POUZDRA

- I. Vložte obě pecková sluchátka do nového nabíjecího pouzdra a zavřete víčko.
- II. Otevřete víčko a vyjměte pecková sluchátka, která jsou nyní připravena k použití.

Nefunkční nabíjecí pouzdro recyklujte správným způsobem.



Elektrická zařízení, kabely, baterie, obaly a návody nelikvidujte společně s běžným domovním odpadem. Ke správné recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. V některých zemích je také možné výrobky odnést místnímu prodejci. Řádná likvidace výrobku chrání cenné zdroje a zabrání možným negativním vlivům na lidské zdraví a životní prostředí.

Aby nedocházelo k možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví v důsledku nekontrolované likvidace odpadu, odevzdávejte vadné dobíjecí baterie na speciálních sběrných místech nebo je odevzdejte místnímu specializovanému prodejci.

Design of device and packaging are intellectual properties of Zound Industries International AB and Marshall Amplification Plc. © All Rights Reserved. MARSHALL, Marshall Amps, their respective logos, "Marshall" and "Marshall" trade dress are trademarks and intellectual property of Marshall Amplification Plc and may not be used without permission. Permission granted to Zound Industries International AB. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zound Industries International AB is under license. R 1.0

Marshall

MOTIF II A.N.C. – TRUE WIRELESS A.N.C.

KOMPLET ONLINEMANUAL

INDHOLD

INDEKS

Udskiftning af øretelefonerne	003
Udskiftning af opladningsetuiet	004

INSTRUKTIONER

DANSK

UDSKIFTNING AF ØRETELEFONERNE

Øretelefonerne indeholder oplysninger om Bluetooth-parring og eventuelle tilpassede indstillinger, der er foretaget via Marshall Bluetooth-appen. Sørg for, at opladningsetuiet har mindst halv opladning, før du fortsætter.

- I. Læg de nye øretelefoner i opladningsetuiet, og luk låget.
- II. Vent i 15 minutter, mens øretelefonerne oplades.
- III. Åbn opladningsetuiet.
- IV. Tryk og hold på knappen på etuiet, indtil LED-indikatoren skifter til at blinke langsomt blå.
- V. Vælg **MOTIF II A.N.C.** på Bluetooth-listen på din lydenhed.

Download Marshall Bluetooth-appen, og følg instruktionerne i appen for at fuldføre konfigurationen.

Sørg for at aflevere dine gamle øretelefoner til genanvendelse på korrekt vis.



Elektriske produkter, kabler, batterier, emballage og brugervejledningen må ikke blandes med almindeligt husholdningsaffald. Aflever disse produkter til korrekt genanvendelse på en offentlig genbrugsstation, hvor de modtages gratis, eller returner dem til din lokale forhandler. Korrekt bortskaffelse af produkter sparer ressourcer og forebygger negative indvirkninger på menneskers helbred og miljøet.

For at forhindre mulig skade på miljøet eller menneskers helbred som følge af ukontrolleret bortskaffelse af affald skal du bortskaffe defekte genopladelige batterier på særlige genbrugsstationer eller aflevere dem hos din specialistforhandler.

INSTRUKTIONER

DANSK

UDSKIFTNING AF OPLADNINGSETUIET

- I. Læg begge øretelefoner i det nye opladningsetui, og luk låget.
- II. Åbn låget, og tag dine øretelefoner ud, så er de klar til brug.

Sørg for, at dit defekte opladningsetui bliver genanvendt på korrekt vis.



Elektriske produkter, kabler, batterier, emballage og brugervejledningen må ikke blandes med almindeligt husholdningsaffald. Aflever disse produkter til korrekt genanvendelse på en offentlig genbrugsstation, hvor de modtages gratis, eller returner dem til din lokale forhandler. Korrekt bortskaffelse af produkter sparer ressourcer og forebygger negative indvirkninger på menneskers helbred og miljøet.

For at forhindre mulig skade på miljøet eller menneskers helbred som følge af ukontrolleret bortskaffelse af affald skal du bortskaffe defekte genopladelige batterier på særlige genbrugsstationer eller aflevere dem hos din specialistforhandler.

Design of device and packaging are intellectual properties of Zound Industries International AB and Marshall Amplification Plc. © All Rights Reserved. MARSHALL, Marshall Amps, their respective logos, "Marshall" and "Marshall" trade dress are trademarks and intellectual property of Marshall Amplification Plc and may not be used without permission. Permission granted to Zound Industries International AB. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zound Industries International AB is under license. R 1.0

Marshall

MOTIF II A.N.C. – TRUE WIRELESS A.N.C.

VOLLSTÄNDIGES ONLINE-HANDBUCH

INHALT

INDEX

Austauschen der Ohrhörer.....	003
Austauschen der Ladebox.....	004

ANLEITUNGEN

DEUTSCH

AUSTAUSCHEN DER OHRHÖRER

In den Ohrhörern sind die Informationen zur Bluetooth-Kopplung sowie benutzerdefinierte Einstellungen gespeichert, die über die Marshall Bluetooth-App vorgenommen wurden. Bevor du fortfährst, stelle sicher, dass die Ladebox mindestens zur Hälfte aufgeladen ist.

- I. Lege die neuen Ohrhörer in die Ladebox und schließe den Deckel.
- II. Warte 15 Minuten, bis die Ohrhörer aufgeladen sind.
- III. Öffne die Ladebox.
- IV. Halte die Taste an der Box gedrückt, bis die LED langsam blau blinkt.
- V. Wähle in der Bluetooth-Liste deines Audiogeräts **MOTIF II A.N.C.** aus.

Lade die Marshall Bluetooth-App herunter und folge den Anleitungen in der App, um die Einrichtung abzuschließen.

Recycle deine alten Ohrhörer ordnungsgemäß.



Elektrische Produkte, Kabel, Batterien, Verpackungsmaterial und das Handbuch dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Entsorge diese Produkte kostenlos in einem Wertstoffhof oder gib sie an deinen Händler vor Ort zurück. Eine ordnungsgemäße Entsorgung spart Ressourcen und schützt die Gesundheit und die Umwelt.

Um Gesundheits- oder Umweltschäden durch eine unsachgemäße Abfallentsorgung zu vermeiden, müssen defekte Akkus an einem Wertstoffhof abgegeben oder an den Fachhändler zurückgegeben werden.

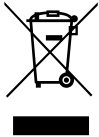
ANLEITUNGEN

DEUTSCH

AUSTAUSCHEN DER LADEBOX

- I. Lege beide Ohrhörer in die neue Ladebox und schließe den Deckel.
- II. Öffne den Deckel und nimm die Ohrhörer heraus. Sie sind nun einsatzbereit.

Die defekte Ladebox muss ordnungsgemäß recycelt werden.



Elektrische Produkte, Kabel, Batterien, Verpackungsmaterial und das Handbuch dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Entsorge diese Produkte kostenlos in einem Wertstoffhof oder gib sie an deinen Händler vor Ort zurück. Eine ordnungsgemäße Entsorgung spart Ressourcen und schützt die Gesundheit und die Umwelt.

Um Gesundheits- oder Umweltschäden durch eine unsachgemäße Abfallentsorgung zu vermeiden, müssen defekte Akkus an einem Wertstoffhof abgegeben oder an den Fachhändler zurückgegeben werden.

Design of device and packaging are intellectual properties of Zound Industries International AB and Marshall Amplification Plc. © All Rights Reserved. MARSHALL, Marshall Amps, their respective logos, "Marshall" and "Marshall" trade dress are trademarks and intellectual property of Marshall Amplification Plc and may not be used without permission. Permission granted to Zound Industries International AB. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zound Industries International AB is under license. R 1.0

Marshall

MOTIF II A.N.C. – TRUE WIRELESS A.N.C.

MANUAL EN LÍNEA COMPLETO

CONTENIDO

ÍNDICE

Sustitución de los auriculares	003
Sustitución del estuche de carga	004

INSTRUCCIONES

ESPAÑOL

SUSTITUCIÓN DE LOS AURICULARES

Los auriculares incluyen la información de emparejamiento Bluetooth y cualquier configuración personalizada realizada a través de la aplicación Marshall Bluetooth. Asegúrate de que el estuche de carga tenga al menos la mitad de la carga antes de continuar.

- I. Coloca los nuevos auriculares en el estuche de carga y cierra la tapa.
- II. Espera 15 minutos para que se carguen los auriculares.
- III. Abre el estuche de carga.
- IV. Mantén pulsado el botón del estuche hasta que el LED parpadee lentamente en azul.
- V. Selecciona **MOTIF II A.N.C** en la lista de Bluetooth de tu dispositivo de sonido.

Descarga la aplicación Marshall Bluetooth y sigue las instrucciones de la aplicación para completar la configuración.

Asegúrate de reciclar tus auriculares viejos de forma correcta.



Los productos eléctricos, los cables, las baterías, el embalaje y el manual no deben mezclarse con los residuos domésticos generales. Para que el reciclaje sea adecuado, lleva estos productos a un punto de recogida designado donde se aceptarán sin cargo alguno o devuélveselos a tu distribuidor local. La correcta eliminación del producto ahorra recursos y evita efectos negativos para la salud y el medio ambiente.

Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud debido a la eliminación descontrolada de residuos, desecha las baterías recargables defectuosas en puntos de recogida especiales o devuélveselas a tu distribuidor especializado.

INSTRUCCIONES

ESPAÑOL

SUSTITUCIÓN DEL ESTUCHE DE CARGA

- I. Coloca ambos auriculares en el nuevo estuche de carga y cierra la tapa.
- II. Abre la tapa, saca los auriculares y ya estarán listos para su uso.

Asegúrate de reciclar el estuche de carga estropeado de la manera correcta..



Los productos eléctricos, los cables, las baterías, el embalaje y el manual no deben mezclarse con los residuos domésticos generales. Para que el reciclaje sea adecuado, lleva estos productos a un punto de recogida designado donde se aceptarán sin cargo alguno o devuélveselos a tu distribuidor local. La correcta eliminación del producto ahorra recursos y evita efectos negativos para la salud y el medio ambiente.

Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud debido a la eliminación descontrolada de residuos, desecha las baterías recargables defectuosas en puntos de recogida especiales o devuélveselas a tu distribuidor especializado.

Design of device and packaging are intellectual properties of Zound Industries International AB and Marshall Amplification Plc. © All Rights Reserved. MARSHALL, Marshall Amps, their respective logos, "Marshall" and "Marshall" trade dress are trademarks and intellectual property of Marshall Amplification Plc and may not be used without permission. Permission granted to Zound Industries International AB. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zound Industries International AB is under license. R 1.0

Marshall

MOTIF II A.N.C. – TRUE WIRELESS A.N.C.

TÄIELIK VEEBIJUHEND

SISU

REGISTER

Kõrvaklappide asendamine	003
Laadimiskarbi asendamine.....	004

KÕRVAKLAPPIDE ASENDAMINE

Kõrvaklapid talletavad Bluetoothi sidumisteavet ja kõiki rakenduse Marshall Bluetooth abil määratud kohandatud seadeid. Enne jätkamist veenduge, et laadimiskarp oleks vähemalt poolenisti laetud.

- I. Pange uued kõrvaklapid laadimiskarpi ja sulgege kaas.
- II. Oodake 15 minutit, kuni kõrvaklappe laetakse.
- III. Avage laadimiskarp.
- IV. Vajutage karbi nuppu seni, kuni LED-tuli hakkab aeglaselt siniselt vilkuma.
- V. Valige oma heliseadme Bluetoothi loendist MOTIF II A.N.C.

Laadige alla rakendus Marshall Bluetooth ja järgige seadistamise lõpule viimiseks rakenduse juhiseid.

Vanad kõrvaklapid tuleb kindlasti õigel viisil ringlusse võtta.



Elektroonikatooteid, juhtmeid, akusid, pakendit ja juhendit ei tohi ära visata koos tavapäraste kodumajapidamisjätmetega. Õigeks ringlussevõtmiseks viige need tooted ettenähtud kogumispunkti, kus need võetakse tasuta vastu, või tagastage need kohalikule jaemüüjale. Toodete korrektne kasutusest kõrvaldamine säästab ressursse ning aitab vältida negatiivset mõju inimtervisele ja keskkonnale.

Selleks et vältida kontrollimata jäätmete kõrvaldamisest tingitud kahju keskkonnale või inimtervisele, viige defektne aku spetsiaalsesse kogumispunkti või tagastage see spetsialistist edasimüüjale.

JUHISED

EESTI

LAADIMISKARBI ASENDAMINE

- I. Pange mõlemad kõrvaklapid uude laadimiskarpi ja sulgege kaas.
- II. Avage kaas ja võtke välja kõrvaklapid, mis on nüüd valmis kasutamiseks.

Katkine laadimiskarp tuleb kindlasti õigel viisil ringlusse võtta.



Elektroonikatooteid, juhtmeid, akusid, pakendit ja juhendit ei tohi ära visata koos tavapäraste kodumajapidamisjätmetega. Õigeks ringlussevõtmiseks viige need tooted ettenähtud kogumispunkti, kus need võetakse tasuta vastu, või tagastage need kohalikule jaemüüjale. Toodete korrektne kasutusest kõrvaldamine säästab ressursse ning aitab vältida negatiivset mõju inimtervisele ja keskkonnale.

Selleks et vältida kontrollimata jäätmete kõrvaldamisest tingitud kahju keskkonnale või inimtervisele, viige defektne aku spetsiaalsesse kogumispunkti või tagastage see spetsialistist edasimüüjale.

Design of device and packaging are intellectual properties of Zound Industries International AB and Marshall Amplification Plc. © All Rights Reserved. MARSHALL, Marshall Amps, their respective logos, "Marshall" and "Marshall" trade dress are trademarks and intellectual property of Marshall Amplification Plc and may not be used without permission. Permission granted to Zound Industries International AB. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zound Industries International AB is under license. R 1.0

Marshall

MOTIF II A.N.C. – TRUE WIRELESS A.N.C.

TÄYDELLINEN ONLINE-KÄYTTÖOPAS

SISÄLTÖ

HAKEMISTO

Nappikuulokkeiden vaihtaminen.....	003
Latauskotelon vaihtaminen	004

OHJEET

SUOMI

NAPPIKUULOKKEIDEN VAIHTAMINEN

Nappikuulokkeissa on Bluetooth-pariliitostiedot ja kaikki Marshall Bluetooth -sovelluksessa tehdyt omat asetukset. Varmista, että latauskotelon akku on vähintään puoliksi täynnä, ennen kuin jatkat.

- I. Aseta uudet nappikuulokkeet latauskoteloon ja sulje kansi.
- II. Anna nappikuulokkeiden latautua 15 minuutin ajan.
- III. Avaa latauskotelo.
- IV. Pidä latauskotelon painiketta painettuna, kunnes merkkivalo sykkii hitaasti sinisenä.
- V. Valitse MOTIF II A.N.C. äänilaitteesi Bluetooth-luettelosta.

Lataa Marshall Bluetooth -sovellus ja viimeistele prosessi noudattamalla sovelluksessa näkyviä ohjeita.

Muista kierrättää vanhat nappikuulokkeet asianmukaisesti.



Sähkölaitteita, johtoja, akkuja, pakkausta tai ohjekirjaa ei tule heittää sekajätteeseen. Kierrätä nämä jätteet asianmukaisesti viemällä ne kierrätyspisteeseen, jossa ne otetaan vastaan maksutta, tai palauttamalla ne paikalliselle jälleenmyyjälle.

Tuotteiden asianmukainen hävittäminen säästää luonnonvaroja ja ehkäisee terveys- ja ympäristöhaittoja.

Ehkäise jätteen valvomattoman hävityksen aiheuttamia ympäristö- ja terveyshaittoja toimittamalla vialliset akut niille tarkoitettuun keräyspisteeseen tai palauttamalla ne jälleenmyyjälle.

OHJEET

SUOMI

LATAUSKOTELON VAIHTAMINEN

- I. Aseta molemmat nappikuulokkeet uuteen latauskoteloon ja sulje kansi.
- II. Avaa kansi ja ota nappikuulokkeet – ne ovat käyttövalmiit.

Kierrätäthän rikkoutuneen latauskotelon oikein.



Sähkölaitteita, johtoja, akkuja, pakkausta tai ohjekirjaa ei tule heittää sekajätteeseen. Kierrätä nämä jätteet asianmukaisesti viemällä ne kierrätyspisteeseen, jossa ne otetaan vastaan maksutta, tai palauttamalla ne paikalliselle jälleenmyyjälle. Tuotteiden asianmukainen hävittäminen säästää luonnonvaroja ja ehkäisee terveys- ja ympäristöhaittoja.

Ehkäise jätteiden valvomattoman hävityksen aiheuttamia ympäristö- ja terveyshaittoja toimittamalla vialliset akut niille tarkoitettuun keräyspisteeseen tai palauttamalla ne jälleenmyyjälle.

Design of device and packaging are intellectual properties of Zound Industries International AB and Marshall Amplification Plc. © All Rights Reserved. MARSHALL, Marshall Amps, their respective logos, "Marshall" and "Marshall" trade dress are trademarks and intellectual property of Marshall Amplification Plc and may not be used without permission. Permission granted to Zound Industries International AB. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zound Industries International AB is under license. R 1.0

Marshall

MOTIF II A.N.C. – TRUE WIRELESS A.N.C.

MANUEL EN LIGNE COMPLET

SOMMAIRE

INDEX

Remplacement des écouteurs	003
Remplacement de l'étui de chargement.....	004

INSTRUCTIONS

FRANÇAIS

REPLACEMENT DES ÉCOUTEURS

Les écouteurs conservent les informations d'appairage Bluetooth et tous les réglages personnalisés effectués via l'application Marshall Bluetooth. Assurez-vous que l'étui de chargement est au moins à moitié chargé avant de continuer.

- I. Placez les nouveaux écouteurs dans l'étui de recharge et refermez le couvercle.
- II. Patientez pendant 15 minutes pour que les écouteurs se rechargent.
- III. Ouvrez l'étui de chargement.
- IV. Appuyez sur le bouton situé sur le boîtier et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la LED clignote lentement en bleu.
- V. Sélectionnez l'enceinte **MOTIF II A.N.C.** dans la liste Bluetooth de votre appareil audio.

Téléchargez l'application Marshall Bluetooth et suivez les instructions intégrées à l'application pour terminer la configuration.

Veillez à recycler correctement vos anciens écouteurs.



Les produits électriques, les câbles, les piles, l'emballage et le manuel ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers généraux. Pour un recyclage correct, veuillez apporter ces produits à un point de collecte désigné où ils seront acceptés gratuitement ou les retourner à votre détaillant local. L'élimination correcte des produits permet d'économiser des ressources et d'éviter les effets négatifs sur la santé humaine et l'environnement.

Pour éviter que l'élimination incontrôlée des déchets ne nuise à l'environnement ou à la santé humaine, déposez les piles rechargeables défectueuses dans les points de collecte prévus à cet effet ou renvoyez-les à votre revendeur spécialisé.

INSTRUCTIONS

FRANÇAIS

REEMPLACEMENT DE L'ÉTUI DE CHARGEMENT

- I. Placez les deux écouteurs dans le nouvel étui de charge et fermez le couvercle.
- II. Ouvrez le couvercle, sortez vos écouteurs et ils sont prêts à être utilisés.

Veillez à recycler correctement votre étui de chargement cassé.



Les produits électriques, les câbles, les piles, l'emballage et le manuel ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers généraux. Pour un recyclage correct, veuillez apporter ces produits à un point de collecte désigné où ils seront acceptés gratuitement ou les retourner à votre détaillant local. L'élimination correcte des produits permet d'économiser des ressources et d'éviter les effets négatifs sur la santé humaine et l'environnement.

Pour éviter que l'élimination incontrôlée des déchets ne nuise à l'environnement ou à la santé humaine, déposez les piles rechargeables défectueuses dans les points de collecte prévus à cet effet ou renvoyez-les à votre revendeur spécialisé.

Design of device and packaging are intellectual properties of Zound Industries International AB and Marshall Amplification Plc. © All Rights Reserved. MARSHALL, Marshall Amps, their respective logos, "Marshall" and "Marshall" trade dress are trademarks and intellectual property of Marshall Amplification Plc and may not be used without permission. Permission granted to Zound Industries International AB. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zound Industries International AB is under license. R 1.0

Marshall

MOTIF II A.N.C. – TRUE WIRELESS A.N.C.

ΠΛΗΡΕΣ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΌ ΕΓΧΕΙΡΊΔΙΟ ΧΡΉΣΗΣ

ΠΕΡΙΕΧΌΜΕΝΑ

ΕΥΡΕΤΉΡΙΟ

Αντικατάσταση των ακουστικών	003
Αντικατάσταση της θήκης φόρτισης.....	004

ΑΝΤΙΚΑΤΆΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΑΚΟΥΣΤΙΚΏΝ

Τα ακουστικά αποθηκεύουν τις πληροφορίες σύζευξης Bluetooth και τυχόν προσαρμοσμένες ρυθμίσεις που γίνονται μέσω της εφαρμογής Marshall Bluetooth. Βεβαιωθείτε ότι η θήκη φόρτισης είναι φορτισμένη τουλάχιστον μέχρι το ήμισυ πριν συνεχίσετε.

- I. Τοποθετήστε τα νέα ακουστικά στη θήκη φόρτισης και κλείστε το καπάκι.
- II. Περιμένετε 15 λεπτά για να φορτιστούν τα ακουστικά.
- III. Ανοίξτε τη θήκη φόρτισης.
- IV. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί στη θήκη μέχρι η ενδεικτική λυχνία LED να αρχίσει να αναβοσβήνει αργά με μπλε χρώμα.
- V. Επιλέξτε το MOTIF II A.N.C. από τη λίστα Bluetooth της συσκευής ήχου σας.

Κατεβάστε την εφαρμογή Marshall Bluetooth και ακολουθήστε τις οδηγίες εντός της εφαρμογής για να ολοκληρώσετε τη ρύθμιση.

Βεβαιωθείτε ότι ανακυκλώνετε τα παλιά σας ακουστικά με τον ενδεδειγμένο τρόπο.



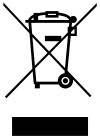
Τα ηλεκτρικά προϊόντα, τα καλώδια, οι μπαταρίες, οι συσκευασίες και το εγχειρίδιο δεν πρέπει να αναμειγνύονται με γενικά οικιακά απορρίμματα. Για σωστή ανακύκλωση, μεταφέρετε αυτά τα προϊόντα σε καθορισμένο σημείο συλλογής όπου θα γίνονται δεκτά δωρεάν ή επιστρέψτε τα στον τοπικό σας πωλητή. Η σωστή απόρριψη του προϊόντος εξοικονομεί πόρους και αποτρέπει τις αρνητικές επιπτώσεις στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον.

Για να αποτρέψετε την πρόκληση πιθανής βλάβης στο περιβάλλον ή στην ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη διάθεση απορριμμάτων, απορρίψτε την ελαττωματική επαναφορτιζόμενη μπαταρία σε ειδικά σημεία συλλογής ή επιστρέψτε την στον εξειδικευμένο αντιπρόσωπό σας.

ΑΝΤΙΚΑΤΆΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΘΉΚΗΣ ΦΉΡΤΙΣΗΣ

- I. Τοποθετήστε και τα δύο ακουστικά στη νέα θήκη φόρτισης και κλείστε το καπάκι.
- II. Ανοίξτε το καπάκι, βγάλτε τα ακουστικά σας και είναι έτοιμα για χρήση.

Φροντίστε να ανακυκλώσετε με τον κατάλληλο τρόπο τη χαλασμένη θήκη φόρτισης.



Τα ηλεκτρικά προϊόντα, τα καλώδια, οι μπαταρίες, οι συσκευασίες και το εγχειρίδιο δεν πρέπει να αναμινύονται με γενικά οικιακά απορρίμματα. Για σωστή ανακύκλωση, μεταφέρετε αυτά τα προϊόντα σε καθορισμένο σημείο συλλογής όπου θα γίνονται δεκτά δωρεάν ή επιστρέψτε τα στον τοπικό σας πωλητή. Η σωστή απόρριψη του προϊόντος εξοικονομεί πόρους και αποτρέπει τις αρνητικές επιπτώσεις στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον.

Για να αποτρέψετε την πρόκληση πιθανής βλάβης στο περιβάλλον ή στην ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη διάθεση απορριμμάτων, απορρίψτε την ελαττωματική επαναφορτιζόμενη μπαταρία σε ειδικά σημεία συλλογής ή επιστρέψτε την στον εξειδικευμένο αντιπρόσωπό σας.

Design of device and packaging are intellectual properties of Zound Industries International AB and Marshall Amplification Plc. © All Rights Reserved. MARSHALL, Marshall Amps, their respective logos, "Marshall" and "Marshall" trade dress are trademarks and intellectual property of Marshall Amplification Plc and may not be used without permission. Permission granted to Zound Industries International AB. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zound Industries International AB is under license. R 1.0

Marshall

MOTIF II A.N.C. – TRUE WIRELESS A.N.C.

מדריך מקוון מלא

תוכן עניינים

אינדקס

003	החלפת האזניות
004	החלפת נרתיק הטעינה

החלפת האזניות

האזניות שומרות את המידע לגבי צימוד בלוטות וכל ההגדרות האישיות שבוצעו באמצעות אפליקציית Marshall Bluetooth. וודאו שנרתיק הטעינה טעון לפחות עד למחצית לפני שתמשיכו.

- I. מקמו את האזניות החדשות בנרתיק הטעינה וסגרו את המכסה.
- II. המתינו 15 דקות עד שהאזניות יטענו.
- III. פתחו את נרתיק הטעינה.
- IV. לחצו לחיצה ארוכה על הלחצן שעל הנרתיק עד שהנרית תהבהב לאט בכחול.
- V. בחרו באפשרות MOTIF II A.N.C ברשימת מכשירי הבלוטות של מכשיר האודיו שלכם.

הורידו את אפליקציית Marshall Bluetooth ופעלו בהתאם להנחיות באפליקציה כדי להשלים את ההגדרות.

הקפידו למחזר את האזניות הישנות באופן הנכון.

אין לערבב מוצרים אלקטרוניים, כבלים, סוללות, אריזות ואת הוראות השימוש עם האשפה הביתית הרגילה. לצורך מחזור, הביאו מוצרים אלו לנקודת איסוף ייעודית שבה הם יתקבלו בחינם או החזירו אותם למשווק האזורי. השלכה נכונה לאשפה של מוצרים חוסכת במשאבים ומונעת השפעות שליליות על בריאותם של בני האדם ועל הסביבה.



למניעת נזק אפשרי לסביבה או לבריאותם של בני אדם מהשלכה לא מבוקרת של פסולת, השליכו את הסוללה הנטענת הפגומה בנקודת איסוף מיוחדת או החזירו אותה למשווק מורשה.

החלפת נרתיק הטעינה

- I. הכניסו את שתי האזניות לנרתיק הטעינה החדש וסגרו את המכסה.
- II. פתחו את המכסה, הוציאו את האזניות. כעת הן מוכנות לשימוש.

הקפידו למחזר בצורה נכונה את מארז הטעינה הפגום שלכם □

אין לערבב מוצרים אלקטרוניים, כבלים, סוללות, אריזות ואת הוראות השימוש עם האשפה הביתית הרגילה. לצורך מחזור, הביאו מוצרים אלו לנקודת איסוף ייעודית שבה הם יתקבלו בחינם או החזירו אותם למשווק האזורי. השלכה נכונה לאשפה של מוצרים חוסכת במשאבים ומונעת השפעות שליליות על בריאותם של בני האדם ועל הסביבה.



למניעת נזק אפשרי לסביבה או לבריאותם של בני אדם מהשלכה לא מבוקרת של פסולת, השליכו את הסוללה הנטענת הפגומה בנקודת איסוף מיוחדת או החזירו אותה למשווק מורשה.

Design of device and packaging are intellectual properties of Zound Industries International AB and Marshall Amplification Plc. © All Rights Reserved. MARSHALL, Marshall Amps, their respective logos, "Marshall" and "Marshall" trade dress are trademarks and intellectual property of Marshall Amplification Plc and may not be used without permission. Permission granted to Zound Industries International AB. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zound Industries International AB is under license. R 1.0

Marshall

MOTIF II A.N.C. – TRUE WIRELESS A.N.C.

POTPUNI INTERNETSKI PRIRUČNIK

SADRŽAJ

INDEKS

Zamjena slušalica	003
Zamjena kutijice za punjenje	004

UPUTE

HRVATSKI

ZAMJENA SLUŠALICA

Slušalice čuvaju podatke o Bluetooth uparivanju i prilagođene postavke unesene uz pomoć aplikacije Marshall Bluetooth. Prije nego što nastavite, provjerite je li kutijica za punjenje barem napola napunjena.

- I. Stavite nove slušalice u kutijicu za punjenje i zatvorite poklopac.
- II. Pričekajte 15 minuta da se slušalice napune.
- III. Otvorite kutijicu za punjenje.
- IV. Pritisnite tipku na kutijici i držite je dok LED žaruljica ne počne polako plavo treptati.
- V. Na Bluetooth popisu audiouređaja odaberite **MOTIF II A.N.C.**

Preuzmite aplikaciju Marshall Bluetooth i slijedite upute u aplikaciji da biste dovršili postavljanje.

Stare slušalice obavezno reciklirajte na odgovarajući način.



Električni proizvodi, kabeli, baterije, ambalaža i priručnik ne smiju se miješati s kućanskim otpadom. Da biste ih pravilno reciklirali, te proizvode odnesite na odgovarajuće reciklažno dvorište, gdje će se besplatno zbrinuti, ili ih vratite lokalnom maloprodajnom predstavniku. Pravilnim odlaganjem proizvoda u otpad čuvaju se resursi i sprječavaju negativni učinci na ljudsko zdravlje i okoliš.

Da biste spriječili moguće štetno djelovanje na okoliš ili ljudsko zdravlje zbog nenadziranog odlaganja otpada, neispravnu punjivu bateriju odnesite na reciklažno dvorište ili ih vratite specijaliziranom prodavaču.

UPUTE

HRVATSKI

ZAMJENA KUTIJICE ZA PUNJENJE

- I. Stavite obje slušalice u novu kutijicu za punjenje i zatvorite poklopac.
- II. Otvorite poklopac, izvadite slušalice i bit će spremne za upotrebu.

Obavezno reciklirajte svoje slomljeno kućište za punjenje na ispravan način.



Električni proizvodi, kabeli, baterije, ambalaža i priručnik ne smiju se miješati s kućanskim otpadom. Da biste ih pravilno reciklirali, te proizvode odnesite na odgovarajuće reciklažno dvorište, gdje će se besplatno zbrinuti, ili ih vratite lokalnom maloprodajnom predstavniku. Pravilnim odlaganjem proizvoda u otpad čuvaju se resursi i sprječavaju negativni učinci na ljudsko zdravlje i okoliš.

Da biste spriječili moguće štetno djelovanje na okoliš ili ljudsko zdravlje zbog nenadziranog odlaganja otpada, neispravnu punjivu bateriju odnesite na reciklažno dvorište ili ih vratite specijaliziranom prodavaču.

Design of device and packaging are intellectual properties of Zound Industries International AB and Marshall Amplification Plc. © All Rights Reserved. MARSHALL, Marshall Amps, their respective logos, "Marshall" and "Marshall" trade dress are trademarks and intellectual property of Marshall Amplification Plc and may not be used without permission. Permission granted to Zound Industries International AB. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zound Industries International AB is under license. R 1.0

Marshall

MOTIF II A.N.C. – TRUE WIRELESS A.N.C.

TELJES ONLINE ÚTMUTATÓ

TARTALOMJEGYZÉK

TÁRGYMUTATÓ

A fülhallgatók cseréje.....	003
A töltőtok cseréje.....	004

KEZELÉSI UTASÍTÁSOK

MAGYAR

A FÜLHALLGATÓK CSERÉJE

A fülhallgatók tartalmazzák a Bluetooth-párosításra vonatkozó információkat és a Marshall Bluetooth alkalmazáson keresztül végzett egyéni beállításokat. A folytatás előtt győződjön meg arról, hogy a töltőtok legalább félig fel van töltve.

- I. Helyezze az új fülhallgatókat a töltőtokba, és zárja le a fedelet.
- II. Várjon 15 percet, amíg a fülhallgatók feltöltődnek.
- III. Nyissa ki a töltőtokot.
- IV. Nyomja meg és tartsa lenyomva a tokon található gombot, amíg a LED-fény lassú kék villogásra nem vált.
- V. A hangeszköz Bluetooth-listájáról válassza ki a **MOTIF II A.N.C.** lehetőséget.

Töltse le a Marshall Bluetooth alkalmazást, és kövesse az alkalmazáson belüli utasításokat a beállítás befejezéséhez.

Ügyeljen arra, hogy a régi fülhallgatóit megfelelő módon hasznosítsa újra.



Az elektromos termékeket, a kábeleket, az akkumulátorokat, a csomagolást és az útmutató nem szabad az általános háztartási hulladékkal keverni. A megfelelő újrahasznosítás érdekében vigye el ezeket a termékeket egy kijelölt gyűjtőhelyre, ahol ingyenesen átveszik, vagy juttassa vissza a helyi viszonteladóhoz. A termék megfelelő ártalmatlanítása erőforrásokat takarít meg, és megelőzi az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt negatív hatásokat.

Az ellenőrizetlen hulladékkezelésből adódó esetleges környezeti és emberi egészségügyi károk elkerülése érdekében hibás újratölthető akkumulátorokat speciális gyűjtőhelyeken adja le, vagy vigye vissza a szakkereskedőhöz.

KEZELÉSI UTASÍTÁSOK

MAGYAR

A TÖLTŐTOK CSERÉJE

- I. Helyezze mindkét fülhallgatót az új töltőtokba, és zárja le a fedelet.
- II. Nyissa ki a fedelet, vegye ki a fülhallgatókat, és már készen is áll a használatra.

Ügyeljen arra, hogy a nem használható töltőtokot megfelelő módon hasznosítsa újra.



Az elektromos termékeket, a kábeleket, az akkumulátorokat, a csomagolást és az útmutatót nem szabad az általános háztartási hulladékkal keverni. A megfelelő újrahasznosítás érdekében vigye el ezeket a termékeket egy kijelölt gyűjtőhelyre, ahol ingyenesen átveszik, vagy juttassa vissza a helyi viszonteladóhoz. A termék megfelelő ártalmatlanítása erőforrásokat takarít meg, és megelőzi az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt negatív hatásokat.

Az ellenőrizetlen hulladékkezelésből adódó esetleges környezeti és emberi egészségügyi károk elkerülése érdekében a hibás újratölthető akkumulátorokat speciális gyűjtőhelyeken adja le, vagy vigye vissza a szakkereskedőhöz.

Design of device and packaging are intellectual properties of Zound Industries International AB and Marshall Amplification Plc. © All Rights Reserved. MARSHALL, Marshall Amps, their respective logos, "Marshall" and "Marshall" trade dress are trademarks and intellectual property of Marshall Amplification Plc and may not be used without permission. Permission granted to Zound Industries International AB. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zound Industries International AB is under license. R 1.0

Marshall

MOTIF II A.N.C. – TRUE WIRELESS A.N.C.

MANUAL ONLINE LENGKAP

ISI

INDEKS

Penggantian earbud.....	003
Penggantian wadah pengisian daya	004

PETUNJUK

BAHASA INDONESIA

PENGGANTIAN EARBUD

Earbud Marshall menyimpan informasi pemasangan dan semua perubahan pengaturan yang dilakukan melalui aplikasi Marshall Bluetooth. Pastikan bahwa wadah pengisian daya telah terisi setidaknya setengah sebelum melanjutkan.

- I. Pasang earbud yang baru di dalam wadah pengisian daya dan tutup penutupnya.
- II. Tunggu selama 15 menit untuk mengisi daya earbud.
- III. Buka wadah pengisian daya.
- IV. Tekan dan tahan tombol pada wadah hingga lampu LED warna biru berkedip pelan.
- V. Pilih **MOTIF II A.N.C.** dari daftar suara Bluetooth pada perangkat.

Silakan unduh aplikasi Marshall Bluetooth dan ikuti petunjuk yang ada di dalam aplikasi untuk menyelesaikan pengaturan.

Pastikan untuk mendaur ulang earbud lama Anda dengan cara yang benar.



Produk alat listrik, kabel, baterai, kemasan, dan buku petunjuk, sebaiknya tidak dijadikan satu dengan sampah rumah tangga umum. Untuk tujuan daur ulang, mohon berikan produk ini ke tempat pengumpulan limbah yang ditunjuk agar diterima tanpa biaya atau kembalikan ke retailer setempat. Pembuangan produk yang benar akan menghemat sumber daya dan mencegah efek negatif pada kesehatan manusia dan lingkungan.

Untuk mencegah potensi bahaya terhadap kesehatan manusia atau lingkungan karena pembuangan limbah yang tidak terkontrol, buang baterai isi ulang pada lokasi pembuangan khusus atau kembalikan ke dealer khusus.

PETUNJUK

BAHASA INDONESIA

PENGGANTIAN WADAH PENGISIAN DAYA

- I. Letakkan kedua earbud di dalam wadah pengisian daya yang baru dan tutup penutupnya.
- II. Buka penutupnya, keluarkan earbud, dan earbud siap digunakan.

Pastikan untuk mendaur ulang casing pengisian baterai yang sudah rusak dengan cara yang benar.



Produk alat listrik, kabel, baterai, kemasan, dan buku petunjuk, sebaiknya tidak dijadikan satu dengan sampah rumah tangga umum. Untuk tujuan daur ulang, mohon berikan produk ini ke tempat pengumpulan limbah yang ditunjuk agar diterima tanpa biaya atau kembalikan ke retailer setempat. Pembuangan produk yang benar akan menghemat sumber daya dan mencegah efek negatif pada kesehatan manusia dan lingkungan.

Untuk mencegah potensi bahaya terhadap kesehatan manusia atau lingkungan karena pembuangan limbah yang tidak terkontrol, buang baterai isi ulang pada lokasi pembuangan khusus atau kembalikan ke dealer khusus.

Design of device and packaging are intellectual properties of Zound Industries International AB and Marshall Amplification Plc. © All Rights Reserved. MARSHALL, Marshall Amps, their respective logos, "Marshall" and "Marshall" trade dress are trademarks and intellectual property of Marshall Amplification Plc and may not be used without permission. Permission granted to Zound Industries International AB. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zound Industries International AB is under license. R 1.0

Marshall

MOTIF II A.N.C. – TRUE WIRELESS A.N.C.

MANUALE ONLINE COMPLETO

SOMMARIO

INDICE

Sostituzione degli auricolari.....	003
Sostituzione della custodia di ricarica.....	004

ISTRUZIONI

ITALIANO

SOSTITUZIONE DEGLI AURICOLARI

Gli auricolari contengono le informazioni di abbinamento Bluetooth e tutte le impostazioni personalizzate effettuate tramite l'app Marshall Bluetooth. Verifica che la custodia di ricarica sia carica almeno a metà prima di continuare.

- I. Posiziona i nuovi auricolari nella custodia di ricarica e chiudi il coperchio.
- II. Attendi 15 minuti affinché gli auricolari si ricarichino.
- III. Apri la custodia di ricarica.
- IV. Tieni premuto il pulsante sulla custodia finché il LED non mostra un lento impulso blu.
- V. Seleziona **MOTIF II A.N.C.** dall'elenco Bluetooth del dispositivo audio.

Scarica l'app Marshall Bluetooth e segui le istruzioni nell'app per completare la configurazione.

Non dimenticare di riciclare gli auricolari precedenti in modo corretto.



I prodotti elettrici, i cavi, le batterie, l'imballaggio e il manuale non devono essere gettati nei rifiuti domestici indifferenziati. Per un corretto riciclo, porta questo tipo di prodotti presso un punto di raccolta adibito dove saranno accettati gratuitamente oppure restituiscili al rivenditore locale. Il corretto smaltimento dei prodotti consente di risparmiare risorse e previene effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente.

Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana dovuti allo smaltimento incontrollato dei rifiuti, smaltisci la batteria ricaricabile difettosa presso i punti di raccolta speciali oppure restituiscila al tuo rivenditore specializzato.

ISTRUZIONI

ITALIANO

SOSTITUZIONE DELLA CUSTODIA DI RICARICA

- I. Posiziona entrambi gli auricolari nella nuova custodia di ricarica e chiudi il coperchio.
- II. Apri il coperchio ed estrai gli auricolari: a questo punto, sono pronti per essere utilizzati.

Assicurati di riciclare correttamente la custodia di ricarica danneggiata.



I prodotti elettrici, i cavi, le batterie, l'imballaggio e il manuale non devono essere gettati nei rifiuti domestici indifferenziati. Per un corretto riciclo, porta questo tipo di prodotti presso un punto di raccolta adibito dove saranno accettati gratuitamente oppure restituiscili al rivenditore locale. Il corretto smaltimento dei prodotti consente di risparmiare risorse e previene effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente.

Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana dovuti allo smaltimento incontrollato dei rifiuti, smaltisci la batteria ricaricabile difettosa presso i punti di raccolta speciali oppure restituiscila al tuo rivenditore specializzato.

Design of device and packaging are intellectual properties of Zound Industries International AB and Marshall Amplification Plc. © All Rights Reserved. MARSHALL, Marshall Amps, their respective logos, "Marshall" and "Marshall" trade dress are trademarks and intellectual property of Marshall Amplification Plc and may not be used without permission. Permission granted to Zound Industries International AB. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zound Industries International AB is under license. R 1.0

Marshall

MOTIF II A.N.C. – TRUE WIRELESS A.N.C.

完全版オンラインマニュアル

目次

索引

イヤホンの交換.....	003
充電ケースの交換.....	004

操作方法

日本語

イヤホンの交換

イヤホンは、Bluetoothペアリング情報と、Marshall Bluetoothアプリを通じて行われたカスタム設定があればそれも記憶しています。続行する前に、充電ケースに充電量が少なくとも半分はあることを確認してください。

- I.
- II. 15
- III.
- IV. LED
- V. Bluetooth MOTIF II A.N.C.

Marshall Bluetoothアプリをダウンロードし、アプリ内の指示に従ってセットアップを完了します。

古いイヤホンは、適切な方法でリサイクルしてください。



電気製品、ケーブル、電池、パッケージング、マニュアルは、一般の家庭ごみに混ぜないでください。適切にリサイクルするため、これらの品目は無料で引き取ってもらえる指定の収集所か、地元の小売業者の所に持って行きましょう。製品を正しく廃棄することで、資源を節約し、人の健康と環境への悪影響を防ぐことができます。

廃棄物をむやみに捨てることによる環境と人の健康に及ぶ害を防ぐため、使えなくなった充電式電池は特別な収集所か専門業者の所に持って行きましょう。

操作方法

日本語

充電ケースの交換

- I. 両方のイヤホンを新しい充電ケースに入れ、蓋を閉じます。
- II. 蓋を開け、イヤホンを取り出します。イヤホンは、使用できる状態になっています。

壊れた充電ケースは、必ず正しい方法でリサイクルしてください。



電気製品、ケーブル、電池、パッケージング、マニュアルは、一般の家庭ごみに混ぜないでください。適切にリサイクルするため、これらの品目は無料で引き取ってもらえる指定の収集所か、地元の小売業者の所に持って行きましょう。製品を正しく廃棄することで、資源を節約し、人の健康と環境への悪影響を防ぐことができます。

廃棄物をむやみに捨てることによる環境と人の健康に及ぶ害を防ぐため、使えなくなった充電式電池は特別な収集所か専門業者の所に持って行きましょう。

Design of device and packaging are intellectual properties of Zound Industries International AB and Marshall Amplification Plc. © All Rights Reserved. MARSHALL, Marshall Amps, their respective logos, "Marshall" and "Marshall" trade dress are trademarks and intellectual property of Marshall Amplification Plc and may not be used without permission. Permission granted to Zound Industries International AB. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zound Industries International AB is under license. R 1.0

Marshall

MOTIF II A.N.C. – TRUE WIRELESS A.N.C.

전체 버전 온라인 매뉴얼

목차

색인

이어폰 교체	003
충전 케이스 교체	004

지침

한국어

이어폰 교체

이어폰에는 Bluetooth 페어링 정보와 Marshall Bluetooth 앱으로 설정한 사용자 지정 설정이 들어 있습니다. 계속하기 전에 충전 케이스가 절반 이상이 충전되었는지 확인하십시오.

- I.
- II. 15
- III.
- IV. LED
- V. Bluetooth MOTIF II A.N.C.

Marshall Bluetooth 앱을 다운로드하고 앱 내 지침에 따라 설치를 완료합니다.

오래된 이어폰은 적절한 방법으로 재활용하십시오.



전기 제품, 케이블, 배터리, 포장, 설명서는 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리면 안 됩니다. 올바른 재활용을 위해 이 제품들을 지정된 수거 지점으로 가져가거나 해당 지역의 소매점에 반품하십시오. 올바른 제품 폐기는 자원을 절약하고 사람의 건강과 환경에 부정적인 영향을 미치지 않도록 합니다.

통제되지 않은 폐기물 처리로 인해 환경이나 사람의 건강에 해를 끼칠 수 있는 위험을 방지하려면 결함이 생긴 충전식 배터리를 특수 수집 지점에 폐기하거나 전문 대리점에 반환하십시오.

지침

한국어

충전 케이스 교체

- I. 양쪽 이어폰을 새 충전 케이스에 넣고 덮개를 닫습니다.
- II. 덮개를 열고 이어폰을 꺼내면 바로 사용할 수 있습니다.

고장난 충전 케이스는 올바른 방법으로 재활용하십시오.



전기 제품, 케이블, 배터리, 포장, 설명서는 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리면 안 됩니다. 올바른 재활용을 위해 이 제품들을 지정된 수거 지점으로 가져가거나 해당 지역의 소매점에 반품하십시오. 올바른 제품 폐기는 자원을 절약하고 사람의 건강과 환경에 부정적인 영향을 미치지 않도록 합니다.

통제되지 않은 폐기물 처리로 인해 환경이나 사람의 건강에 해를 끼칠 수 있는 위험을 방지하려면 결함이 생긴 충전식 배터리를 특수 수집 지점에 폐기하거나 전문 대리점에 반환하십시오.

Design of device and packaging are intellectual properties of Zound Industries International AB and Marshall Amplification Plc. © All Rights Reserved. MARSHALL, Marshall Amps, their respective logos, "Marshall" and "Marshall" trade dress are trademarks and intellectual property of Marshall Amplification Plc and may not be used without permission. Permission granted to Zound Industries International AB. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zound Industries International AB is under license. R 1.0

Marshall

MOTIF II A.N.C. – TRUE WIRELESS A.N.C.

VISAS INTERNETINIS VADOVAS

TURINYS

RODYKLĖ

Į ausis įstatomų ausinių keitimas.....	003
Įkrovimo dėklo keitimas.....	004

INSTRUKCIJOS

LIETUVIŲ

Į AUSIS ĮSTATOMŲ AUSINIŲ KEITIMAS

Ausinėse saugoma „Bluetooth“ susiejimo informacija ir visi pasirinktiniai nustatymai, atlikti naudojantis „Marshall Bluetooth“ programėle. Prieš tęsdami įsitikinkite, kad dėklas įkrautas bent iki pusės.

- I. Įdėkite į dėklą naujas ausines ir uždarykite dangtelį.
- II. Palaukite 15 minučių, kol ausines bus įkrautos.
- III. Atidarykite įkrovimo dėklą.
- IV. Paspauskite ir laikykite nuspaudę dėklo mygtuką, kol LED indikatorius pradės lėtai mirksėti mėlyna spalva.
- V. Garso įrenginio „Bluetooth“ sąrašė pasirinkite „**MOTIF II A.N.C.**“.

Atsisiųskite „Marshall Bluetooth“ programėlę ir vadovaudamiesi programėlės instrukcijomis atlikite sąranką.

Pasirūpinkite, kad senosios ausinės būtų tinkamai perdirbtos.



Elektros produktų, kabelių, akumuliatorių, įpakavimo ir vadovo negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis. Norėdami tinkamai perdirbti, šiuos produktus pristatykite į specialų surinkimo punktą, kur juos galėsite atiduoti nemokamai, arba grąžinkite vietos mažmenininkui. Tinkamai išmetant produktą, taupomi išteklių ir žmonių sveikata bei aplinka apsaugoma nuo neigiamo poveikio.

Norėdami išvengti galimos nekontroliuojamo šalinimo daromos žalos gamtai ar žmonių sveikatai, sugedusius įkraunamus akumuliatorius išmeskite specialiuose surinkimo punktuose arba grąžinkite įgaliojantiems platintojams.

INSTRUKCIJOS

LIETUVIŲ

ĮKROVIMO DĖKLO KEITIMAS

- I. Abi ausines įdėkite į naują įkrovimo dėklą ir uždarykite dangtelį.
- II. Atidarykite dangtelį, išimkite ausines ir jos bus paruoštos naudoti.

Įsitikinkite, kad pasirūpinote, jog sugedęs įkrovimo dėklas būtų perdirbamas tinkamai.



Elektros produktų, kabelių, akumuliatorių, įpakavimo ir vadovo negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis. Norėdami tinkamai perdirbti, šiuos produktus pristatykite į specialų surinkimo punktą, kur juos galėsite atiduoti nemokamai, arba grąžinkite vietos mažmenininkui. Tinkamai išmetant produktą, taupomi išteklių ir žmonių sveikata bei aplinka apsaugoma nuo neigiamo poveikio.

Norėdami išvengti galimos nekontroliuojamo šalinimo daromos žalos gamtai ar žmonių sveikatai, sugedusius įkraunamus akumuliatorius išmeskite specialiuose surinkimo punktuose arba grąžinkite įgaliojams platintojams.

Design of device and packaging are intellectual properties of Zound Industries International AB and Marshall Amplification Plc. © All Rights Reserved. MARSHALL, Marshall Amps, their respective logos, "Marshall" and "Marshall" trade dress are trademarks and intellectual property of Marshall Amplification Plc and may not be used without permission. Permission granted to Zound Industries International AB. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zound Industries International AB is under license. R 1.0

Marshall

MOTIF II A.N.C. – TRUE WIRELESS A.N.C.

PILNĀ TIEŠSAISTES ROKASGRĀMATA

SATURS

SATURA RĀDĪTĀJS

Austiņu nomaiņa.....	003
Uzlādes futrāļa nomaiņa.....	004

NORĀDĪJUMI

LATVIEŠU

AUSTIŅU NOMAĪŅA

Austiņas satur informāciju par Bluetooth pāra izveidi un visus pielāgotos iestatījumus, kas veikti, izmantojot Marshall Bluetooth lietotni. Pirms turpināt, pārliecinieties, vai uzlādes futrālis ir uzlādēts vismaz līdz pusei.

- I. Ievietojiet jaunās austiņas uzlādes futrālī un aizveriet vāku.
- II. Uzlādējiet austiņas 15 minūtes.
- III. Atveriet uzlādes futrāli.
- IV. Nospiediet un turiet uz futrāļa esošo pogu, līdz LED sāk lēni pulsēt zilā krāsā.
- V. Skaņas ierīces Bluetooth sarakstā atlasiet **MOTIF II A.N.C.**

Lejupielādējiet Marshall Bluetooth lietotni un veiciet lietotnē norādītās darbības, lai pabeigtu iestatīšanu.

Vecās austiņas utilizējiet pareizā veidā.



Elektropreces, kabelus, akumulatorus, iepakojumu un rokasgrāmatu nedrīkst jaukt kopā ar nešķirotiem sadzīves atkritumiem. Lai šie produkti tiku pārstrādāti pareizi, nogādājiet tos šim nolūkam paredzētā savākšanas punktā, kur tie tiks pieņemti bez maksas, vai atdodiet tos atpakaļ vietējam mazumtirgotājam. Pareiza produktu utilizācija ļauj ietaupīt resursus un novērš negatīvu ietekmi uz cilvēku veselību un vidi.

Lai novērstu nekontrolētas atkritumu apglabāšanas radītu iespējamu kaitējumu videi vai cilvēku veselībai, bojātus uzlādējamus akumulatorus nogādājiet īpašos savākšanas punktos vai atdodiet tos atpakaļ specializētam izplatītājam.

NORĀDĪJUMI

LATVIEŠU

UZLĀDES FUTRĀĻA NOMAIŅA

- I. Ievietojiet abas austiņas jaunajā uzlādes futrālī un aizveriet vāku.
- II. Atveriet vāku un izņemiet austiņas, kas ir gatavas lietošanai.

Salauzto uzlādes futrāli utilizējiet pareizi.



Elektropreces, kabelus, akumulatorus, iepakojumu un rokasgrāmatu nedrīkst jaukt kopā ar nešķirotiem sadzīves atkritumiem. Lai šie produkti tiku pārstrādāti pareizi, nogādājiet tos šim nolūkam paredzētā savākšanas punktā, kur tie tiks pieņemti bez maksas, vai atdodiet tos atpakaļ vietējam mazumtirgotājam. Pareiza produktu utilizācija ļauj ietaupīt resursus un novērš negatīvu ietekmi uz cilvēku veselību un vidi.

Lai novērstu nekontrolētas atkritumu apglabāšanas radītu iespējamu kaitējumu videi vai cilvēku veselībai, bojātus uzlādējamus akumulatorus nogādājiet īpašos savākšanas punktos vai atdodiet tos atpakaļ specializētam izplatītājam.

Design of device and packaging are intellectual properties of Zound Industries International AB and Marshall Amplification Plc. © All Rights Reserved. MARSHALL, Marshall Amps, their respective logos, "Marshall" and "Marshall" trade dress are trademarks and intellectual property of Marshall Amplification Plc and may not be used without permission. Permission granted to Zound Industries International AB. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zound Industries International AB is under license. R 1.0

Marshall

MOTIF II A.N.C. – TRUE WIRELESS A.N.C.

COMPLETE ONLINE HANDLEIDING

INHOUD

INDEX

De oordopjes vervangen	003
Het oplaaddoosje vervangen	004

INSTRUCTIES

NEDERLANDS

DE OORDOPJES VERVANGEN

De oordopjes bewaren de gegevens over Bluetooth-koppelingen en eventuele aangepaste instellingen die via de Marshall Bluetooth-app zijn ingesteld. Controleer of het oplaaddoosje ten minste 50% is opgeladen alvorens door te gaan.

- I. Plaats de oordopjes in het oplaaddoosje en sluit het deksel.
- II. Wacht 15 minuten totdat de oordopjes zijn opgeladen.
- III. Open het oplaaddoosje.
- IV. Houd de knop op het doosje ingedrukt tot het ledlampje langzaam blauw knippert.
- V. Selecteer **MOTIF II A.N.C.** in de Bluetooth-lijst van je geluidsapparaat.

Download de Marshall Bluetooth-app en volg de instructies in de app om de installatie te voltooien.

Recycle je oude oordopjes op de juiste manier.



Elektrische producten, kabels, batterijen, verpakkingen en de handleiding horen niet bij het huishoudelijk afval. Breng deze producten voor juiste recycling naar een aangewezen verzamelpunt waar deze gratis in te leveren zijn of breng ze terug naar een lokale winkel. Producten juist afvoeren bespaart grondstoffen en voorkomt een negatieve impact op de menselijke gezondheid en het milieu.

Voer een defecte oplaadbare batterij af via speciale verzamelpunten of breng deze terug naar speciaalzaken om mogelijke schade aan het milieu en de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwerking te voorkomen.

INSTRUCTIES

NEDERLANDS

HET OPLAADDOSJE VERVANGEN

- I. Plaats de oordopjes in het nieuwe oplaaddoosje en sluit het deksel.
- II. Open het deksel en haal de oordopjes eruit. Deze zijn nu klaar voor gebruik.

Zorg ervoor dat je je kapotte oplaadcase op de juiste manier recyclet.



Elektrische producten, kabels, batterijen, verpakkingen en de handleiding horen niet bij het huishoudelijk afval. Breng deze producten voor juiste recycling naar een aangewezen verzamelpunt waar deze gratis in te leveren zijn of breng ze terug naar een lokale winkel. Producten juist afvoeren bespaart grondstoffen en voorkomt een negatieve impact op de menselijke gezondheid en het milieu.

Voer een defecte oplaadbare batterij af via speciale verzamelpunten of breng deze terug naar speciaalzaken om mogelijke schade aan het milieu en de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwerking te voorkomen.

Design of device and packaging are intellectual properties of Zound Industries International AB and Marshall Amplification Plc. © All Rights Reserved. MARSHALL, Marshall Amps, their respective logos, "Marshall" and "Marshall" trade dress are trademarks and intellectual property of Marshall Amplification Plc and may not be used without permission. Permission granted to Zound Industries International AB. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zound Industries International AB is under license. R 1.0

Marshall

MOTIF II A.N.C. – TRUE WIRELESS A.N.C.

FULLSTENDIG HÅNDBOK, NETTVERSJON

INNHOLD

INDEKS

Skifte ut øreproppene.....	003
Skifte ut ladeetuiet.....	004

INSTRUKSJONER

NORSK

SKIFTE UT ØREPROPPENE

Øreproppene har informasjon om Bluetooth-tilkobling og tilpassede innstillinger via Marshall Bluetooth-appen. Kontroller at ladeetuiet er mist halvveis oppladet før du fortsetter.

- I. Plasser de nye øreproppene i ladeetuiet og lukk lokket.
- II. Vent i 15 minutter mens øreproppene lades opp.
- III. Åpne ladeetuiet.
- IV. Hold inne knappen på etuiet til LED-lampen går over til sakte blinking i blått.
- V. Velg **MOTIF II A.N.C.** fra Bluetooth-listen på lydenheten.

Last ned Marshall Bluetooth-appen, og følg instruksjonene i appen for å fullføre konfigurasjonen.

Sikre at du resirkulerer de gamle øreproppene riktig.



Elektriske produkter, ledninger, batterier, innpakning og bruksanvisningen må ikke kastes i vanlig restavfall. Lever disse produktene på et innsamlingssted der de tas imot gratis, eller lever dem hos din lokale forhandler. Riktig avhending av produkter sparer ressurser og forebygger negativ påvirkning på menneskers helse og miljøet.

For å hindre mulig skade på miljøet og menneskers helse forårsaket av ukontrollert avhending av avfall må du levere defekte oppladbare batterier på spesielle innsamlingssteder eller levere dem tilbake til forhandleren.

INSTRUKSJONER

NORSK

SKIFTE UT LADEETUIET

- I. Plasser begge øreproppene i det nye ladeetuiet og lukk lokket.
- II. Åpne lokket og ta ut øreproppene, så er de klare til bruk.

Pass på å gjenvinne det ødelagte ladeetuiet på riktig måte.



Elektriske produkter, ledninger, batterier, innpakning og bruksanvisningen må ikke kastes i vanlig restavfall. Lever disse produktene på et innsamlingssted der de tas imot gratis, eller lever dem hos din lokale forhandler. Riktig avhending av produkter sparer ressurser og forebygger negativ påvirkning på menneskers helse og miljøet.

For å hindre mulig skade på miljøet og menneskers helse forårsaket av ukontrollert avhending av avfall må du levere defekte oppladbare batterier på spesielle innsamlingssteder eller levere dem tilbake til forhandleren.

Design of device and packaging are intellectual properties of Zound Industries International AB and Marshall Amplification Plc. © All Rights Reserved. MARSHALL, Marshall Amps, their respective logos, "Marshall" and "Marshall" trade dress are trademarks and intellectual property of Marshall Amplification Plc and may not be used without permission. Permission granted to Zound Industries International AB. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zound Industries International AB is under license. R 1.0

Marshall

MOTIF II A.N.C. – TRUE WIRELESS A.N.C.

PEŁNA INSTRUKCJA ONLINE

SPIIS TREŚCI

INDEKS

Wymiana słuchawek.....	003
Wymiana etui ładującego.....	004

INSTRUKCJE

POLSKI

WYMIANA SŁUCHAWEK

W słuchawkach przechowywane są informacje o parowaniu Bluetooth oraz wszelkie niestandardowe ustawienia wprowadzone za pomocą aplikacji Marshall Bluetooth. Przed kontynuacją upewnij się, że etui ładujące jest naładowane co najmniej do połowy.

- I. Umieść nowe słuchawki w etui ładującym i zamknij pokrywę.
- II. Poczekaj 15 minut, aby słuchawki się naładowały.
- III. Otwórz etui ładujące.
- IV. Wciśnij i przytrzymaj przycisk na etui do momentu, aż dioda LED zacznie migać powoli na niebiesko.
- V. Na urządzeniu wysyłającym dźwięk wybierz „**MOTIF II A.N.C.**” z listy urządzeń Bluetooth.

Pobierz aplikację Marshall Bluetooth i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w aplikacji, aby dokończyć konfigurację.

Zadbaj o właściwy recykling starych słuchawek.



Urządzeń elektrycznych, kabli, baterii, akumulatorów, opakowań ani instrukcji nie należy wyrzucać razem ze zmieszanimi odpadami komunalnymi. Aby zapewnić odpowiednią utylizację, oddaj te produkty do wyznaczonego punktu zbiórki odpadów, gdzie zostaną odebrane nieodpłatnie, lub przekazaj je lokalnemu sprzedawcy detalicznemu prowadzącemu sprzedaż sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Właściwa utylizacja produktów pomaga chronić zasoby surowców oraz zapobiega wywieraniu negatywnego wpływu na zdrowie ludzi i środowisko.

Aby zapobiec zagrożeniom dla zdrowia i środowiska, które są skutkiem niekontrolowanego wyrzucania odpadów, uszkodzone akumulatory należy oddawać do specjalnego punktu zbiórki odpadów niebezpiecznych lub przekazywać je lokalnemu sprzedawcy detalicznemu prowadzącemu sprzedaż tego typu produktów.

INSTRUKCJE

POLSKI

WYMIANA ETUI ŁADUJĄCEGO

- I. Umieść obie słuchawki w etui ładującym i zamknij pokrywę.
- II. Otwórz pokrywę i wyjmij słuchawki. Są one gotowe do użycia.

Zadbaj o właściwy recykling uszkodzonego etui ładującego.



Urządzeń elektrycznych, kabli, baterii, akumulatorów, opakowań ani instrukcji nie należy wyrzucać razem ze zmieszanyimi odpadami komunalnymi. Aby zapewnić odpowiednią utylizację, oddaj te produkty do wyznaczonego punktu zbiórki odpadów, gdzie zostaną odebrane nieodpłatnie, lub przekazaj je lokalnemu sprzedawcy detalicznemu prowadzącemu sprzedaż sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Właściwa utylizacja produktów pomaga chronić zasoby surowców oraz zapobiega wywieraniu negatywnego wpływu na zdrowie ludzi i środowisko.

Aby zapobiec zagrożeniom dla zdrowia i środowiska, które są skutkiem niekontrolowanego wyrzucania odpadów, uszkodzone akumulatory należy oddawać do specjalnego punktu zbiórki odpadów niebezpiecznych lub przekazywać je lokalnemu sprzedawcy detalicznemu prowadzącemu sprzedaż tego typu produktów.

Design of device and packaging are intellectual properties of Zound Industries International AB and Marshall Amplification Plc. © All Rights Reserved. MARSHALL, Marshall Amps, their respective logos, "Marshall" and "Marshall" trade dress are trademarks and intellectual property of Marshall Amplification Plc and may not be used without permission. Permission granted to Zound Industries International AB. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zound Industries International AB is under license. R 1.0

Marshall

MOTIF II A.N.C. – TRUE WIRELESS A.N.C.

MANUAL ONLINE COMPLETO

ÍNDICE

ÍNDICE REMISSIVO

Substituição dos auriculares.....	003
Substituição do estojo de carregamento.....	004

INSTRUÇÕES

PORTUGUÊS

SUBSTITUIÇÃO DOS AURICULARES

Os auriculares contêm as informações de emparelhamento por Bluetooth e quaisquer definições personalizadas criadas através da aplicação Marshall Bluetooth. Certifique-se de que o estojo de carregamento dispõe de, pelo menos, meia carga antes de continuar.

- I. Coloque os novos auriculares no estojo de carregamento e feche a tampa.
- II. Aguarde 15 minutos para carregar os auriculares.
- III. Abra o estojo de carregamento.
- IV. Prima sem soltar o botão no estojo até o LED piscar a azul de forma intermitente lenta.
- V. Selecione **MOTIF II A.N.C.** na lista de Bluetooth do seu dispositivo de áudio.

Transfira a aplicação Marshall Bluetooth e siga as instruções fornecidas na aplicação para concluir a configuração.

Certifique-se de que recicla os seus auriculares antigos de forma adequada.



Os produtos elétricos, cabos, baterias, embalagens e o manual não devem ser descartados com os resíduos domésticos normais. De modo a proceder à reciclagem adequada destes produtos, dirija-se a um ponto de recolha onde estes serão aceites gratuitamente ou devolva-os no seu revendedor local. O descarte adequado de produtos poupa recursos e evita efeitos negativos na saúde humana e no ambiente.

De modo a evitar que o descarte descontrolado de resíduos prejudique o ambiente ou a saúde humana, descarte as baterias recarregáveis defeituosas em pontos de recolha específicos ou devolva-as no seu revendedor local.

INSTRUÇÕES

PORTUGUÊS

SUBSTITUIÇÃO DO ESTOJO DE CARREGAMENTO

- I. Coloque ambos os auriculares no novo estojo de carregamento e feche a tampa.
- II. Abra a tampa e retire os seus auriculares prontos para serem utilizados.

Certifique-se de que recicla o seu estojo de carregamento danificado de forma adequada.



Os produtos elétricos, cabos, baterias, embalagens e o manual não devem ser descartados com os resíduos domésticos normais. De modo a proceder à reciclagem adequada destes produtos, dirija-se a um ponto de recolha onde estes serão aceites gratuitamente ou devolva-os no seu revendedor local. O descarte adequado de produtos poupa recursos e evita efeitos negativos na saúde humana e no ambiente.

De modo a evitar que o descarte descontrolado de resíduos prejudique o ambiente ou a saúde humana, descarte as baterias recarregáveis defeituosas em pontos de recolha específicos ou devolva-as no seu revendedor local.

Design of device and packaging are intellectual properties of Zound Industries International AB and Marshall Amplification Plc. © All Rights Reserved. MARSHALL, Marshall Amps, their respective logos, "Marshall" and "Marshall" trade dress are trademarks and intellectual property of Marshall Amplification Plc and may not be used without permission. Permission granted to Zound Industries International AB. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zound Industries International AB is under license. R 1.0

Marshall

MOTIF II A.N.C. – TRUE WIRELESS A.N.C.

MANUAL ONLINE COMPLET

CUPRINS

INDEX

Înlocuirea căștilor	003
Înlocuirea carcasei de încărcare	004

INSTRUCȚIUNI

ROMÂNĂ

ÎNLOCUIREA CĂȘTILOR

Căștile rețin informațiile de asociere Bluetooth și orice setări personalizate efectuate din aplicația Marshall Bluetooth. Înainte de a continua, asigurați-vă că nivelul bateriei carcasei de încărcare este cel puțin la jumătate.

- I. Puneți noile căști în carcasa de încărcare și închideți capacul.
- II. Așteptați 15 minute, astfel încât căștile să se încarce.
- III. Deschideți carcasa de încărcare.
- IV. Țineți apăsat butonul de pe carcasă până ce ledul are o lumină albastră care luminează lent și intermitent.
- V. Selectați **MOTIF II A.N.C.** de pe lista Bluetooth a dispozitivului audio.

Descărcați aplicația Marshall Bluetooth și urmați instrucțiunile din aplicație pentru a finaliza configurarea.

Asigurați-vă că ați reciclat căștile vechi în modul corect.



Produsele electrice, cablurile, bateriile, ambalajele și manualul nu trebuie amestecate cu deșeurile menajere generale. Pentru o reciclare adecvată, duceți aceste produse la un centru de colectare desemnat, unde vor fi acceptate gratuit, sau returnați-le comerciantului local. Eliminarea corectă a produselor economisește resurse și previne efectele negative asupra sănătății oamenilor și a mediului.

Pentru a preveni posibilele efecte negative asupra mediului și a sănătății oamenilor provenite din eliminarea necontrolată a deșeurilor, eliminați bateria reîncărcabilă defectă la punctele de colectare speciale sau returnați-o comerciantului specializat.

INSTRUCȚIUNI

ROMÂNĂ

ÎNLOCUIREA CARCASEI DE ÎNCĂRCARE

- I. Puneți ambele căști în noua carcasă de încărcare și închideți capacul.
- II. Deschideți capacul, scoateți căștile și acestea sunt gata de utilizare.

Asigurați-vă că reciclați carcasa de încărcare defectă în mod corect..



Produsele electrice, cablurile, bateriile, ambalajele și manualul nu trebuie amestecate cu deșeurile menajere generale. Pentru o reciclare adecvată, duceți aceste produse la un centru de colectare desemnat, unde vor fi acceptate gratuit, sau returnați-le comerciantului local. Eliminarea corectă a produselor economisește resurse și previne efectele negative asupra sănătății oamenilor și a mediului.

Pentru a preveni posibilele efecte negative asupra mediului și a sănătății oamenilor provenite din eliminarea necontrolată a deșeurilor, eliminați bateria reîncărcabilă defectă la punctele de colectare speciale sau returnați-o comerciantului specializat.

Design of device and packaging are intellectual properties of Zound Industries International AB and Marshall Amplification Plc. © All Rights Reserved. MARSHALL, Marshall Amps, their respective logos, "Marshall" and "Marshall" trade dress are trademarks and intellectual property of Marshall Amplification Plc and may not be used without permission. Permission granted to Zound Industries International AB. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zound Industries International AB is under license. R 1.0

Marshall

MOTIF II A.N.C. – TRUE WIRELESS A.N.C.

ПОЛНОЕ ОНЛАЙН-РУКОВОДСТВО

СОДЕРЖАНИЕ

УКАЗАТЕЛЬ

Замена наушников.....	003
Замена зарядного футляра.....	004

ИНСТРУКЦИИ

РУССКИЙ

ЗАМЕНА НАУШНИКОВ

В наушниках хранится информация о сопряжении по Bluetooth, а также все пользовательские настройки, сделанные через приложение Marshall Bluetooth. Прежде чем приступить, убедитесь, что зарядный футляр заряжен хотя бы наполовину.

- I. Положите новые наушники в футляр и закройте крышку.
- II. Подождите 15 минут, пока наушники зарядятся.
- III. Откройте футляр.
- IV. Нажмите кнопку на футляре и держите ее нажатой, пока светодиод не начнет медленно мигать синим.
- V. В списке Bluetooth на устройстве воспроизведения выберите **MOTIF II A.N.C.**

Скачайте приложение Marshall Bluetooth и следуйте инструкциям в приложении, чтобы выполнить настройку.

Утилизируйте старые наушники правильно.



Электрические детали, кабели, батареи, упаковку и руководство пользователя не следует выбрасывать вместе с бытовым мусором. Для отправки на переработку отнесите эти компоненты в специализированный пункт сбора отходов, где их должны принять бесплатно, либо верните их продавцу. Правильная утилизация изделий помогает экономить ресурсы и уменьшает отрицательное воздействие на здоровье человека и окружающую среду.

Во избежание нанесения вреда окружающей среде или здоровью человека при неконтролируемой утилизации отходов сдавайте неисправные аккумуляторные батареи в специализированные пункты сбора отходов или возвращайте их продавцу.

ИНСТРУКЦИИ

РУССКИЙ

ЗАМЕНА ЗАРЯДНОГО ФУТЛЯРА

- I. Положите обанушника в новый зарядный футляр и закройте крышку.
- II. Откройте крышку и извлеките наушники. Они готовы к использованию.

Обязательно утилизируйте неисправный футляр надлежащим образом.



Электрические детали, кабели, батареи, упаковку и руководство пользователя не следует выбрасывать вместе с бытовым мусором. Для отправки на переработку отнесите эти компоненты в специализированный пункт сбора отходов, где их должны принять бесплатно, либо верните их продавцу. Правильная утилизация изделий помогает экономить ресурсы и уменьшает отрицательное воздействие на здоровье человека и окружающую среду.

Во избежание нанесения вреда окружающей среде или здоровью человека при неконтролируемой утилизации отходов сдавайте неисправные аккумуляторные батареи в специализированные пункты сбора отходов или возвращайте их продавцу.

Design of device and packaging are intellectual properties of Zound Industries International AB and Marshall Amplification Plc. © All Rights Reserved. MARSHALL, Marshall Amps, their respective logos, "Marshall" and "Marshall" trade dress are trademarks and intellectual property of Marshall Amplification Plc and may not be used without permission. Permission granted to Zound Industries International AB. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zound Industries International AB is under license. R 1.0

Marshall

MOTIF II A.N.C. – TRUE WIRELESS A.N.C.

KOMPLETNÝ ONLINE MANUÁL

OBSAH

REGISTER

Výmena slúchadiel	003
Výmena nabíjacieho puzdra	004

POKYNY

SLOVENČINA

VÝMENA SLÚCHADIEL

V slúchadlách sú uložené informácie o párovaní Bluetooth a všetky vlastné nastavenia, ktoré ste vykonali prostredníctvom aplikácie Marshall Bluetooth. Pred pokračovaním skontrolujte, či je nabíjacie puzdro nabité aspoň na polovicu.

- I. Nové slúchadlá vložte do nabíjacieho puzdra a zatvorte kryt.
- II. Počkajte 15 minút, kým sa slúchadlá nabijú.
- III. Otvorte nabíjacie puzdro.
- IV. Stlačte a podržte tlačidlo na puzdre, kým LED kontrolka nezačne pomaly blikať namodro.
- V. Zo zoznamu Bluetooth zariadení na vašom audio zariadení vyberte možnosť **MOTIF II A.N.C.**

Stiahnite si aplikáciu Marshall Bluetooth a podľa pokynov v aplikácii dokončite nastavenie.

Staré slúchadlá recyklujte správnym spôsobom.



Elektrické výrobky, káble, batérie, obaly a príručky by ste nemali vyhadzovať spoločne s bežným domovým odpadom. Tieto produkty recyklujte správnym spôsobom, t. j. odneste ich na určené zberné miesto, kde ich prijímú bezplatne, prípadne ich vráťte miestnemu predajcovi. Správnu likvidáciu produktu šetríte zdroje a predchádzate negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a životné prostredie.

Aby ste predišli možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia kvôli nekontrolovanej likvidácii odpadu, chybné akumulátory odovzdajte na špeciálnych zberných miestach alebo ich vráťte špecializovanému predajcovi.

POKYNY

SLOVENČINA

VÝMENA NABÍJACIEHO PUZDRA

- I. Obe slúchadlá vložte do nového nabíjacieho puzdra a zatvorte kryt.
- II. Otvorte kryt a vyberte slúchadlá. Teraz sú pripravené na použitie.

Poškodené nabíjacie puzdro recyklujte správnym spôsobom.



Elektrické výrobky, káble, batérie, obaly a príručku by ste nemali vyhadzovať spoločne s bežným domovým odpadom. Tieto produkty recyklujte správnym spôsobom, t. j. odneste ich na určené zberné miesto, kde ich prijímú bezplatne, prípadne ich vráťte miestnemu predajcovi. Správnou likvidáciou produktu šetríte zdroje a predchádzate negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a životné prostredie.

Aby ste predišli možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia kvôli nekontrolovanej likvidácii odpadu, chybné akumulátory odovzdajte na špeciálnych zberných miestach alebo ich vráťte špecializovanému predajcovi.

Design of device and packaging are intellectual properties of Zound Industries International AB and Marshall Amplification Plc. © All Rights Reserved. MARSHALL, Marshall Amps, their respective logos, "Marshall" and "Marshall" trade dress are trademarks and intellectual property of Marshall Amplification Plc and may not be used without permission. Permission granted to Zound Industries International AB. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zound Industries International AB is under license. R 1.0

Marshall

MOTIF II A.N.C. – TRUE WIRELESS A.N.C.

CELOTEN SPLETNI PRIROČNIK

VSEBINA

KAZALO

Zamenjava slušalk.....	003
Zamenjava polnilnega ohišja.....	004

NAVODILA

SLOVENŠČINA

ZAMENJAVA SLUŠALK

Slušalke vsebujejo informacije o seznanjanju Bluetooth in morebitne nastavitve po meri, ki so bile narejene prek aplikacije Marshall Bluetooth. Preden nadaljujete, se prepričajte, da je polnilno ohišje napolnjeno vsaj do polovice.

- I. Nove slušalke položite v polnilno ohišje in zaprite pokrov.
- II. Počakajte 15 minut, da se slušalke napolnijo.
- III. Odprite polnilno ohišje.
- IV. Pritisnite in držite gumb na ohišju, dokler lučka LED ne začne počasi utripati modro.
- V. Na seznamu zvočnih naprav Bluetooth izberite **MOTIF II A.N.C.**

Prenesite aplikacijo Marshall Bluetooth in upoštevajte navodila v aplikaciji za dokončanje nastavitve.

Poskrbite, da boste stare slušalke reciklirali na pravi način.



Električnih izdelkov, kablov, baterij, embalaže in priročnikov ne smete odvreči z običajnimi gospodinjskimi odpadki. Za ustrezno recikliranje odnesite te izdelke na določeno zbirno mesto, kjer jih bodo sprejeli brezplačno, ali pa jih vrnite lokalnemu prodajalcu. S pravilnim odlaganjem izdelkov boste privarčevali z viri in preprečili negativne vplive na zdravje ljudi in okolje.

Da bi preprečili morebitno škodo okolju ali zdravju ljudi zaradi nenadzorovanega odlaganja odpadkov, zavržite pokvarjene akumulatorske baterije na posebnih zbirnih mestih ali jih vrnite svojem specializiranemu prodajalcu.

NAVODILA

SLOVENŠČINA

ZAMENJAVA POLNILNEGA OHIŠJA

- I. Obe slušalki postavite v novo polnilno ohišje in zaprite pokrov.
- II. Odprite pokrov, vzemite ven slušalke in lahko jih že začnete uporabljati.

Poskrbite za pravilno recikliranje pokvarjenega polnilnega ohišja..



Električnih izdelkov, kablov, baterij, embalaže in priročnikov ne smete odvreči z običajnimi gospodinjskimi odpadki. Za ustrezno recikliranje odnesite te izdelke na določeno zbirno mesto, kjer jih bodo sprejeli brezplačno, ali pa jih vrnite lokalnemu prodajalcu. S pravilnim odlaganjem izdelkov boste privarčevali z viri in preprečili negativne vplive na zdravje ljudi in okolje.

Da bi preprečili morebitno škodo okolju ali zdravju ljudi zaradi nenadzorovanega odlaganja odpadkov, zavržite pokvarjene akumulatorske baterije na posebnih zbirnih mestih ali jih vrnite svojemu specializiranemu prodajalcu.

Design of device and packaging are intellectual properties of Zound Industries International AB and Marshall Amplification Plc. © All Rights Reserved. MARSHALL, Marshall Amps, their respective logos, "Marshall" and "Marshall" trade dress are trademarks and intellectual property of Marshall Amplification Plc and may not be used without permission. Permission granted to Zound Industries International AB. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zound Industries International AB is under license. R 1.0

Marshall

MOTIF II A.N.C. – TRUE WIRELESS A.N.C.

FULLSTÄNDIG ONLINE-MANUAL

INNEHÅLL

INDEX

Ersätta öronsnäckorna.....	003
Byte av laddningsfodral.....	004

INSTRUKTIONER

SVENSKA

ERSÄTTA ÖRONSNÄCKORNA

Öronsnäckorna innehåller Bluetooth-kopplingsinformationen och alla anpassade inställningar som gjorts via Marshall Bluetooth-appen. Se till att laddningsfodralet har minst halv laddning innan du fortsätter.

- I. Placera de nya öronsnäckorna i laddningsfodralet och stäng locket. Vänta i 15 minuter tills öronsnäckorna laddas.
- II. Öppna laddningsfodralet.
- III. Tryck och håll ned knappen på fodralet tills lysdioden växlar till en långsam blå puls.
- IV. Välj **MOTIF II A.N.C.** från din ljudenhets Bluetooth-lista.

Ladda ner Marshall Bluetooth-appen och följ instruktionerna i appen för att slutföra installationen.

Se till att återvinna dina gamla öronsnäckor på ett korrekt sätt.



Elektriska produkter, kablar, batterier, förpackningar och manualen får inte blandas med allmänt hushållsavfall. För korrekt återvinning, vänligen ta dessa produkter till en anvisad samlingsplats där de kommer att tas emot kostnadsfritt eller returnera dem till din lokala återförsäljare. Korrekt avfallshantering av produkter sparar resurser och förhindrar negativa effekter på människors hälsa och miljön.

För att förhindra eventuella skador på miljön eller människors hälsa på grund av okontrollerad avfallshantering, kassera defekta uppladdningsbara batterier på särskilda samlingsställen eller lämna tillbaka dem till din återförsäljare.

INSTRUKTIONER

SVENSKA

BYTE AV LADDNINGSFODRAL

- I. Placera båda öronsnäckorna i det nya laddningsfodralet och stäng locket.
- II. Öppna locket, ta ut dina öronsnäckor och de är redo att användas.

Se till att återvinna ditt trasiga laddningsfodral på ett korrekt sätt.



Elektriska produkter, kablar, batterier, förpackningar och manualen får inte blandas med allmänt hushållsavfall. För korrekt återvinning, vänligen ta dessa produkter till en anvisad samlingsplats där de kommer att tas emot kostnadsfritt eller returnera dem till din lokala återförsäljare. Korrekt avfallshantering av produkter sparar resurser och förhindrar negativa effekter på människors hälsa och miljön.

För att förhindra eventuella skador på miljön eller människors hälsa på grund av okontrollerad avfallshantering, kassera defekta uppladdningsbara batterier på särskilda samlingsställen eller lämna tillbaka dem till din återförsäljare.

Design of device and packaging are intellectual properties of Zound Industries International AB and Marshall Amplification Plc. © All Rights Reserved. MARSHALL, Marshall Amps, their respective logos, "Marshall" and "Marshall" trade dress are trademarks and intellectual property of Marshall Amplification Plc and may not be used without permission. Permission granted to Zound Industries International AB. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zound Industries International AB is under license. R 1.0

Marshall

MOTIF II A.N.C. – TRUE WIRELESS A.N.C.

คู่มือออนไลน์ฉบับเต็ม

สารบัญ

ดัชนี

การเปลี่ยนหูฟัง	003
การเปลี่ยนเคสชาร์จ	004

คำแนะนำ

ภาษาไทย

การเปลี่ยนหูฟัง

หูฟังนั้นจะเก็บข้อมูลการจับคู่กับ Bluetooth และการตั้งค่าแบบกำหนดเองที่ส่งผ่านแอป Marshall Bluetooth ตรวจสอบว่าเคสชาร์จมีประจุอย่างน้อยครึ่งหนึ่งก่อนที่จะดำเนินการต่อ

- I. ใส่หูฟังใหม่ลงในเคสชาร์จแล้วปิดฝา
- II. รอให้หูฟังชาร์จ 15 นาที
- III. เปิดเคสชาร์จ
- IV. กดปุ่มบนเคสค้างไว้จนกระทั่งไฟ LED เปลี่ยนเป็นสีน้ำเงินเด่นเป็นจังหวะหัวใจซ่าๆ
- V. เลือก MOTIF II A.N.C. จากรายการ Bluetooth ของอุปกรณ์เสียงของคุณ

ดาวน์โหลดแอป Marshall Bluetooth และปฏิบัติตามคำแนะนำในแอปเพื่อตั้งค่าให้เสร็จสมบูรณ์

อย่าลืมรีไซเคิลหูฟังเก่าอย่างถูกวิธี



อุปกรณ์ไฟฟ้า สายไฟ แบตเตอรี่ บรรจุภัณฑ์และคู่มือ ไม่ควรนำไปปะปนกับขยะในครัวเรือนทั่วไป สำหรับการรีไซเคิลที่เหมาะสม โปรดนำผลิตภัณฑ์เหล่านี้ ไปยังจุดเก็บรวบรวมเฉพาะที่กำหนด ซึ่งพนักงานจะรับผิดชอบเหล่านี้ โดยไม่คิดค่าใช้จ่าย หรือส่งคืนให้กับผู้ค้าปลีกในพื้นที่ของคุณ การกำจัดผลิตภัณฑ์ที่ถูกทิ้งจะช่วยให้ประหยัดทรัพยากรและป้องกันผลเสียต่อสุขภาพของมนุษย์และสิ่งแวดล้อม

เพื่อเป็นการป้องกันอันตรายที่อาจเกิดขึ้นกับสภาพแวดล้อมหรือสุขภาพของมนุษย์จากการกำจัดของเสียที่ปราศจากการควบคุม ให้ทิ้งแบตเตอรี่ชาร์จที่มีข้อบกพร่องไว้ที่จุดเก็บรวบรวมเฉพาะหรือส่งคืนให้กับตัวแทนจำหน่ายในเขตให้บริการของคุณ

คำแนะนำ

ภาษาไทย

การเปลี่ยนเคสชาร์จ

- I. ใส่หูฟังทั้งสองข้างลงในเคสชาร์จอันใหม่แล้วปิดฝา
- II. เปิดฝา หยิบหูฟังออกมา และคุณสามารถนำไปใช้งานได้เลย

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้นำกล่องชาร์จที่ชาร์จไปรีไซเคิลด้วยวิธีที่ถูกต้อง



อุปกรณ์ไฟฟ้า สายไฟ แบตเตอรี่ บรรจุกัมมันต์และคู่มือ ไม่ควรนำไปปะปนกับขยะในครัวเรือนทั่วไป สำหรับการรีไซเคิลที่เหมาะสม โปรดนำผลิตภัณฑ์เหล่านี้ ไปยังจุดเก็บรวบรวมเฉพาะที่กำหนด ซึ่งพนักงานจะรับผิดชอบผลิตภัณฑ์เหล่านี้ โดยไม่คิดค่าใช้จ่าย หรือส่งคืนให้กับผู้ค้าปลีกในพื้นที่ของคุณ การกำจัดผลิตภัณฑ์ที่ถูกต้องจะช่วยประหยัดทรัพยากรและป้องกันผลเสียต่อสุขภาพของมนุษย์และสิ่งแวดล้อม

เพื่อเป็นการป้องกันอันตรายที่อาจเกิดขึ้นกับสภาพแวดล้อมหรือสุขภาพของมนุษย์จากการกำจัดของเสียที่ปราศจากการควบคุม ให้ทิ้งแบตเตอรี่ชาร์จที่มีข้อบกพร่องไว้ที่จุดเก็บรวบรวมเฉพาะหรือส่งคืนให้กับตัวแทนจำหน่ายในเขตให้บริการของคุณ

Design of device and packaging are intellectual properties of Zound Industries International AB and Marshall Amplification Plc. © All Rights Reserved. MARSHALL, Marshall Amps, their respective logos, "Marshall" and "Marshall" trade dress are trademarks and intellectual property of Marshall Amplification Plc and may not be used without permission. Permission granted to Zound Industries International AB. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zound Industries International AB is under license. R 1.0

Marshall

MOTIF II A.N.C. – TRUE WIRELESS A.N.C.

KUMPLETONG ONLINE NA MANUAL

NILALAMAN

INDEX

Pagpapalit ng mga earbud.....	003
Pagpapalit sa case na pang-charge.....	004

MGA TAGUBILIN

WIKANG FILIPINO

PAGPAPALIT NG MGA EARBUD

Hawak ng mga earbud ang impormasyon sa pagpapares ng Bluetooth at ang anumang custom na setting na ginawa sa pamamagitan ng Marshall Bluetooth app. Tiyaking hindi bababa sa kalahati ang charge ng case na pang-charge bago magpatuloy.

- I. Ilagay ang mga bagong earbud sa case na pang-charge at isara ang takip.
- II. Maghintay nang 15 minuto para mag-charge ang mga earbud.
- III. Buksan ang case na pang-charge.
- IV. Pindutin nang matagal ang button sa case hanggang sa dahan-dahang kumislap nang asul ang LED.
- V. Piliin ang MOTIF II A.N.C. mula sa listahan ng Bluetooth ng iyong sound device.

I-download ang Marshall Bluetooth app at sundin ang mga tagubilin sa loob ng app para kumpletuhin ang pag-set up.

Tiyaking i-recycle ang mga luma mong earbud sa wastong paraan.



Hindi dapat isama ang mga produktong electrical, cable, baterya, packaging, at ang manual sa pangkalahatang basura ng sambahayan. Para sa wastong pag-recycle, pakidala ang mga produktong ito sa isang itinalagang punto ng pagkolekta kung saan lib्रेng tatanggapin ang mga ito o ibalik ang mga ito sa iyong lokal na retailer. Makakatipid ng mga resource sa wastong pagtatapon ng produkto at pinipigilan nito ang mga negatibong epekto sa kalusugan ng tao at sa kapaligiran.

Para pigilan ang posibleng pinsala sa kapaligiran o kalusugan ng tao mula sa hindi kontroladong pagtatapon ng basura, itapon ang depektibong rechargeable na baterya sa mga espesyal na punto ng pagkolekta o ibalik ang mga ito sa iyong espesyalistang dealer.

MGA TAGUBILIN

WIKANG FILIPINO

PAGPAPALIT SA CASE NA PANG-CHARGE

- I. Ilagay ang parehong earbud sa bagong case na pang-charge at isara ang takip.
- II. Buksan ang takip, ilabas ang iyong mga earbud, at handa nang gamitin ang mga ito.

Tiyaking i-recycle ang sira mong charging case sa tamang paraan.



Hindi dapat isama ang mga produktong electrical, cable, baterya, packaging, at ang manual sa pangkalahatang basura ng sambahayan. Para sa wastong pag-recycle, pakidala ang mga produktong ito sa isang itinalagang punto ng pagkolekta kung saan libreng tatanggapin ang mga ito o ibalik ang mga ito sa iyong lokal na retailer. Makakatipid ng mga resource sa wastong pagtatapon ng produkto at pinipigilan nito ang mga negatibong epekto sa kalusugan ng tao at sa kapaligiran.

Para pigilan ang posibleng pinsala sa kapaligiran o kalusugan ng tao mula sa hindi kontroladong pagtatapon ng basura, itapon ang depektibong rechargeable na baterya sa mga espesyal na punto ng pagkolekta o ibalik ang mga ito sa iyong espesyalistang dealer.

Design of device and packaging are intellectual properties of Zound Industries International AB and Marshall Amplification Plc. © All Rights Reserved. MARSHALL, Marshall Amps, their respective logos, "Marshall" and "Marshall" trade dress are trademarks and intellectual property of Marshall Amplification Plc and may not be used without permission. Permission granted to Zound Industries International AB. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zound Industries International AB is under license. R 1.0

Marshall

MOTIF II A.N.C. – TRUE WIRELESS A.N.C.

TAM ÇEVİRİMİÇİ KILAVUZ

İÇİNDEKİLER

İNDEKS

Kulaklıkları Deęiřtirme	003
řarj kutusunu deęiřtirme.....	004

TALIMATLAR

TÜRKÇE

KULAKLILKARI DEĞİŞTİRME

Kulaklıklar, Bluetooth eşleştirme bilgilerini ve Marshall Bluetooth uygulaması aracılığıyla yapılan tüm özel ayarları saklar. Devam etmeden önce şarj kutusunda en az yarı şarj olduğundan emin olun.

- I. Yeni kulaklıkları şarj kutusuna yerleştirin ve kapağı kapatın.
- II. 15 dakika kulaklıkların şarj olmasını bekleyin.
- III. Şarj kutusunu açın.
- IV. LED mavi olarak yavaş yanıp sönmeye başlayana kadar kutudaki düğmeyi basılı tutun.
- V. Ses cihazınızın Bluetooth listesinden **MOTIF II A.N.C.**'yi seçin.

Kurulumu tamamlamak için Marshall Bluetooth uygulamasını indirin ve uygulamada yer alan talimatları izleyin.

Eski kulaklarınızı doğru şekilde geri dönüşüme gönderdiğinizden emin olun.



Elektrikli ürünler, kablolar, piller, ambalaj ve kılavuz genel evsel atıklarla karıştırılmamalıdır. Lütfen uygun geri dönüşüm için bu ürünleri ücretsiz olarak kabul edilecekleri belirlenmiş toplama noktalarına götürün ya da yerel satıcınıza iade edin. Ürünlerin doğru şekilde bertaraf edilmesi kaynakları korur ve insan sağlığı ve çevre üzerindeki olumsuz etkileri önler.

Kontrolsüz atık bertarafının çevreye ya da insan sağlığına olası zararlarını önlemek üzere, arızalı olan şarj edilebilir pilleri özel toplama noktalarına atın veya yetkili satıcınıza iade edin.

TALIMATLAR

TÜRKÇE

ŞARJ KUTUSUNU DEĞİŞTİRME

- I. Her iki kulaklığı yeni şarj kutusuna yerleştirin ve kapağı kapatın.
- II. Kapağı açın, kulaklıklarınızı dışarı çıkarın; kullanmaya hazırdırlar.

Bozulan şarj kutunuzu doğru şekilde geri dönüşüme göndermeyi unutmayın.



Elektrikli ürünler, kablolar, piller, ambalaj ve kılavuz genel evsel atıklarla karıştırılmamalıdır. Lütfen uygun geri dönüşüm için bu ürünleri ücretsiz olarak kabul edilecekleri belirlenmiş toplama noktalarına götürün ya da yerel satıcınıza iade edin. Ürünlerin doğru şekilde bertaraf edilmesi kaynakları korur ve insan sağlığı ve çevre üzerindeki olumsuz etkileri önler.

Kontrolsüz atık bertarafının çevreye ya da insan sağlığına olası zararlarını önlemek üzere, arızalı olan şarj edilebilir pilleri özel toplama noktalarına atın veya yetkili satıcınıza iade edin.

Design of device and packaging are intellectual properties of Zound Industries International AB and Marshall Amplification Plc. © All Rights Reserved. MARSHALL, Marshall Amps, their respective logos, "Marshall" and "Marshall" trade dress are trademarks and intellectual property of Marshall Amplification Plc and may not be used without permission. Permission granted to Zound Industries International AB. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zound Industries International AB is under license. R 1.0

Marshall

MOTIF II A.N.C. – TRUE WIRELESS A.N.C.

ПОВНИЙ ОНЛАЙН-ПОСІБНИК

ЗМІСТ

АЛФАВІТНИЙ ПОКАЖЧИК

Заміна навушників	003
Заміна зарядного футляра.....	004

ІНСТРУКЦІЇ

УКРАЇНСЬКА

ЗАМІНА НАВУШНИКІВ

Навушники зберігають інформацію про сполучення Bluetooth і будь-які спеціальні налаштування, зроблені через програму Marshall Bluetooth. Перш ніж продовжувати, переконайтеся, що зарядний футляр заряджений принаймні наполовину.

- I. Помістіть нові навушники в зарядний футляр і закрийте кришку.
- II. Зачекайте 15 хвилин, поки навушники зарядяться.
- III. Відкрийте зарядний футляр.
- IV. Натисніть і тримайте кнопку на корпусі, доки не почне повільно блимати синій індикатор.
- V. У списку Bluetooth свого аудіопристрою виберіть «**MOTIF II A.N.C.**».

Завантажте програму Marshall Bluetooth і виконайте налаштування згідно з інструкціями в програмі.

Потурбуйтеся про правильну переробку старих навушників.



Електричні вироби, кабелі, батареї, упаковки та посібники не можна змішувати зі звичайними побутовими відходами. Для належної переробки віднесіть ці вироби до спеціального пункту збору, де їх безкоштовно приймуть, або поверніть до місцевого продавця. Правильна утилізація виробів економить ресурси та запобігає негативному впливу на здоров'я людей та навколишнє середовище.

Щоб запобігти можливій шкоді навколишньому середовищу або здоров'ю людей через неконтрольовану утилізацію відходів, утилізуйте несправний акумулятор у спеціальних пунктах збору або поверніть його до спеціалізованого дилера.

ЗАМІНА ЗАРЯДНОГО ФУТЛЯРА

- I. Помістіть обидва навушники в новий зарядний футляр і закрийте кришку.
- II. Відкрийте кришку, вийміть навушники — і вони готові до використання.

Потурбуйтеся про правильну переробку несправного зарядного футляра.



Електричні вироби, кабелі, батареї, упаковки та посібники не можна змішувати зі звичайними побутовими відходами. Для належної переробки віднесіть ці вироби до спеціального пункту збору, де їх безкоштовно приймуть, або поверніть до місцевого продавця. Правильна утилізація виробів економить ресурси та запобігає негативному впливу на здоров'я людей та навколишнє середовище.

Щоб запобігти можливій шкоді навколишньому середовищу або здоров'ю людей через неконтрольовану утилізацію відходів, утилізуйте несправний акумулятор у спеціальних пунктах збору або поверніть його до спеціалізованого дилера.

Design of device and packaging are intellectual properties of Zound Industries International AB and Marshall Amplification Plc. © All Rights Reserved. MARSHALL, Marshall Amps, their respective logos, "Marshall" and "Marshall" trade dress are trademarks and intellectual property of Marshall Amplification Plc and may not be used without permission. Permission granted to Zound Industries International AB. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zound Industries International AB is under license. R 1.0

Marshall

MOTIF II A.N.C. – TRUE WIRELESS A.N.C.

HƯỚNG DẪN TRỰC TUYẾN ĐẦY ĐỦ

NỘI DUNG LỤC

MỤC LỤC

Thay tai nghe	003
Thay hộp sạc	004

HƯỚNG DẪN

TIẾNG VIỆT NAM

THAY TAI NGHE

Tai nghe lưu giữ thông tin ghép nối Bluetooth và mọi chế độ cài đặt tùy chỉnh được thực hiện thông qua ứng dụng Marshall Bluetooth. Đảm bảo hộp sạc còn ít nhất một nửa mức pin trước khi tiếp tục.

- I. Đặt tai nghe mới vào hộp sạc rồi đóng nắp.
- II. Đợi 15 phút để tai nghe sạc.
- III. Mở hộp sạc.
- IV. Nhấn và giữ nút trên hộp sạc cho đến khi đèn LED từ từ nhấp nháy màu xanh dương theo nhịp.
- V. Chọn **MOTIF II A.N.C.** trong danh sách Bluetooth trên thiết bị âm thanh của bạn.

Tải ứng dụng Marshall Bluetooth xuống rồi làm theo hướng dẫn trong ứng dụng để hoàn tất quá trình thiết lập.

Đảm bảo tái chế tai nghe cũ của bạn đúng cách.



Không nên để lẫn các sản phẩm điện, dây cáp, pin, bao bì và sách hướng dẫn sử dụng với rác thải sinh hoạt thông thường. Để tái chế đúng cách, vui lòng mang những sản phẩm này đến điểm thu gom quy định nơi tiếp nhận miễn phí hoặc gửi trả lại cho nhà bán lẻ tại địa phương bạn. Việc thải bỏ sản phẩm đúng cách sẽ giúp tiết kiệm tài nguyên và phòng tránh những ảnh hưởng tiêu cực đến sức khỏe con người và môi trường.

Để tránh nguy cơ gây hại cho môi trường hoặc sức khỏe con người do việc thải bỏ rác thải ngoài tầm kiểm soát, hãy thải bỏ pin sạc bị hỏng tại điểm thu gom đặc biệt hoặc gửi trả lại cho đại lý chuyên môn.

HƯỚNG DẪN

TIẾNG VIỆT NAM

THAY HỘP SẠC

- I. Đặt cả hai tai nghe vào hộp sạc mới rồi đóng nắp.
- II. Mở nắp, lấy tai nghe ra là bạn đã có thể sử dụng.

Đảm bảo tái chế đúng cách hộp sạc bị hỏng.



Không nên để lẫn các sản phẩm điện, dây cáp, pin, bao bì và sách hướng dẫn sử dụng với rác thải sinh hoạt thông thường. Để tái chế đúng cách, vui lòng mang những sản phẩm này đến điểm thu gom quy định nơi tiếp nhận miễn phí hoặc gửi trả lại cho nhà bán lẻ tại địa phương bạn. Việc thải bỏ sản phẩm đúng cách sẽ giúp tiết kiệm tài nguyên và phòng tránh những ảnh hưởng tiêu cực đến sức khỏe con người và môi trường.

Để tránh nguy cơ gây hại cho môi trường hoặc sức khỏe con người do việc thải bỏ rác thải ngoài tầm kiểm soát, hãy thải bỏ pin sạc bị hỏng tại điểm thu gom đặc biệt hoặc gửi trả lại cho đại lý chuyên môn.

Design of device and packaging are intellectual properties of Zound Industries International AB and Marshall Amplification Plc. © All Rights Reserved. MARSHALL, Marshall Amps, their respective logos, "Marshall" and "Marshall" trade dress are trademarks and intellectual property of Marshall Amplification Plc and may not be used without permission. Permission granted to Zound Industries International AB. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zound Industries International AB is under license. R 1.0

Marshall

MOTIF II A.N.C. – TRUE WIRELESS A.N.C.

控制旋钮

目录

索引

更换耳塞.....	003
更换充电盒.....	004

说明

简体中文

更换耳塞

耳塞中保留有蓝牙配对信息以及通过 Marshall Bluetooth 应用程序设定的任何自定义设置。在继续操作前，确保充电盒至少仍有一半电量。

- I. 将新耳塞放入充电盒中，并关上盖子。
- II. 等待 15 分钟，让耳塞充电。
- III. 打开充电盒。
- IV. 按住充电盒上的按钮，直到 LED 闪烁蓝色。
- V. 从音频设备的蓝牙列表中选择 MOTIF II A.N.C.。

下载 Marshall Bluetooth 应用程序并遵循应用程序内的指示完成设置。

确保以正确方式回收旧耳塞。



电气产品、缆线、电池、包装及手册不得与一般生活废弃物混合。为实现妥善回收，请将这些产品送往指定回收点，以进行免费回收或将其返还给您当地的零售商。正确的产品处置可节省资源，防止对人类健康和环境造成负面影响。

为防止废弃物处置不受控而对环境或人类健康造成潜在伤害，应在特殊回收点处置有缺陷的可充电电池或将其返还给您的专业经销商。

说明

简体中文

更换充电盒

- I. 将耳塞放入新充电盒中，并关上盖子。
- II. 打开盖子，取出耳塞，即可进行使用。

务必以正确的方式回收损坏的充电盒。



电气产品、缆线、电池、包装及手册不得与一般生活废弃物混合。为实现妥善回收，请将这些产品送往指定回收点，以进行免费回收或将其返还给您当地的零售商。正确的产品处置可节省资源，防止对人类健康和环境造成负面影响。

为防止废弃物处置不受控而对环境或人类健康造成潜在伤害，应在特殊回收点处置有缺陷的可充电电池或将其返还给您的专业经销商。

Design of device and packaging are intellectual properties of Zound Industries International AB and Marshall Amplification Plc. © All Rights Reserved. MARSHALL, Marshall Amps, their respective logos, "Marshall" and "Marshall" trade dress are trademarks and intellectual property of Marshall Amplification Plc and may not be used without permission. Permission granted to Zound Industries International AB. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zound Industries International AB is under license. R 1.0

Marshall

MOTIF II A.N.C. – TRUE WIRELESS A.N.C.

完全線上手冊

目錄

索引

更換耳機.....	003
更換充電盒.....	004

說明

繁體中文

更換耳機

耳塞包含藍牙配對信息和通過 Marshall Bluetooth 應用程式進行的自定義設置。確保充電盒至少有一半電量，然後再繼續。

- I. 將新耳機放入充電盒並合上蓋子。
- II. 等待 15 分鐘，讓耳機充電。
- III. 打開充電盒。
- IV. 按住充電盒上的按鈕，直到 LED 變成緩慢閃爍藍燈為止。
- V. 從音訊設備的藍牙清單中選擇 MOTIF II A.N.C.。

下載 Marshall Bluetooth 應用程式，並按照應用程式的說明完成設置。

確保正確回收舊耳機。



電氣產品、電纜、電池、包裝和說明書，不應與一般生活垃圾混在一起。為了妥善回收，請將這些產品帶到指定的收集點，我們將免費接收它們或將它們退還給您當地的零售商。正確的產品處置可以節省資源並防止對人類健康和環境造成負面影響。

為防止不受控制的廢物處理對環境或人體健康造成危害，請在專門收集點處理有缺陷的充電電池或將其返回給您的專業經銷商。

說明

繁體中文

更換充電盒

- I. 將兩個耳機放入新的充電盒中並合上蓋子。
- II. 打開蓋子，取出耳機，即可使用。

確保以正確方式更換破損的充電盒。



電氣產品、電纜、電池、包裝和說明書，不應與一般生活垃圾混在一起。為了妥善回收，請將這些產品帶到指定的收集點，我們將免費接收它們或將它們退還給您當地的零售商。正確的產品處置可以節省資源並防止對人類健康和環境造成負面影響。

為防止不受控制的廢物處理對環境或人體健康造成危害，請在專門收集點處理有缺陷的充電電池或將其返回給您的專業經銷商。

Design of device and packaging are intellectual properties of Zound Industries International AB and Marshall Amplification Plc. © All Rights Reserved. MARSHALL, Marshall Amps, their respective logos, "Marshall" and "Marshall" trade dress are trademarks and intellectual property of Marshall Amplification Plc and may not be used without permission. Permission granted to Zound Industries International AB. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zound Industries International AB is under license. R 1.0